

**ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE
WET VAN 6 AUGUSTUS 1990 BETREFFENDE
DE ZIEKENFONDSEN EN DE LANDSBONDEN
VAN ZIEKENFONDSEN**

FILIP, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en op het advies van de in Raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

TITEL 1 – INLEIDENDE BEPALING

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**TITEL 2 – WIJZIGINGEN VAN DE WET VAN
6 AUGUSTUS 1990**

**HOOFDSTUK 1 – WIJZIGINGEN AAN DE WET
VAN 6 AUGUSTUS 1990 BETREFFENDE DE
ZIEKENFONDSEN EN DE LANDSBONDEN
VAN ZIEKENFONDSEN**

Art. 2. In artikel 2, § 3, eerste lid, eerste streepje, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, vervangen bij de wet van 12 augustus 2000, worden de woorden "bedoeld in de artikelen 2, k), en 33, eerste lid," vervangen door de woorden "bedoeld in artikel 2, k),".

Art. 3. In artikel 3, vierde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 april 2010, worden de woorden "tak 2 van bijlage 1 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de

**PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU
6 AOÛT 1990 RELATIVE AUX MUTUALITÉS
ET AUX UNIONS NATIONALES DE
MUTUALITÉS**

PHILIPPE ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et sur l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE 1^{er} – DISPOSITION INTRODUCTIVE

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**TITRE 2 – MODIFICATIONS DE LA LOI DU
6 AOÛT 1990**

**CHAPITRE 1 – MODIFICATIONS DE LA LOI
DU 6 AOÛT 1990 RELATIVE AUX
MUTUALITÉS ET AUX UNIONS NATIONALES
DE MUTUALITÉS**

Art. 2. A l'article 2, § 3, alinéa 1^{er}, 1^{er} tiret, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, remplacé par la loi du 12 août 2000, les mots "visé aux articles 2, k), et 33, alinéa 1^{er}," sont rempacés par les mots "visé à l'article 2, k),".

Art. 3. A l'article 3, alinéa 4, de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2010, les mots "la branche 2 de l'annexe 1 de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances ni

verzekeringsondernemingen, noch een dekking organiseren van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemd koninklijk besluit" vervangen door de woorden "tak 2 van bijlage 1 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, noch een dekking organiseren van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemde wet";

Art. 4. In artikel 7 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 29 januari 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 2, tweede lid, worden de woorden "tak 2 van bijlage 1 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen noch een dekking organiseren van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemd koninklijk besluit" vervangen door de woorden "tak 2 van bijlage 1 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, noch een dekking organiseren van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemde wet";

2° in § 3, worden in het vijfde lid, 1°, de woorden "elke andere commissie bedoeld in artikel 23, tweede lid" vervangen door de woorden "elk comité bedoeld in artikel 23, § 2".

Art. 5. In artikel 9 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 april 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, eerste lid, wordt de bepaling onder 9° vervangen als volgt:

"9° de zitpenningen die desgevallend, wanneer ze de vergaderingen van deze organen bijwonen, aan de personen die zetelen in de algemene vergadering of in de raad van bestuur of in een comité bedoeld in artikel 23, § 2, van een ziekenfonds of van een landsbond van

organiser une couverture des risques qui appartiennent à l'assistance telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de l'arrêté royal précité" sont remplacés par les mots "la branche 2 de l'annexe 1 de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance ni organiser une couverture des risques qui appartiennent à l'assistance, telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de la loi précitée";

Art. 4. A l'article 7 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 29 janvier 2022, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le § 2, alinéa 2, les mots "la branche 2 de l'annexe 1 de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances ni organiser une couverture des risques qui appartiennent à l'assistance telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de l'arrêté royal précité" sont remplacés par les mots "la branche 2 de l'annexe 1 de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance ni organiser une couverture des risques qui appartiennent à l'assistance, telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de la loi précitée";

2° dans le § 3, alinéa 5, 1°, les mots "toute autre commission visée à l'article 23, alinéa 2" sont remplacés par les mots "tout comité visé à l'article 23, § 2".

Art. 5. A l'article 9, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 avril 2010, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, le 9° est remplacé par ce qui suit:

"9° les jetons de présence éventuellement octroyés, lorsqu'elles assistent aux réunions de ces organes, aux personnes qui siègent à l'assemblée générale ou au conseil d'administration ou dans un comité visé à l'article 23, § 2, d'une mutualité ou d'une union

ziekenfondsen, de kosten verbonden aan het bijwonen van de vergaderingen van deze organen die terugbetaald kunnen worden en desgevallende forfaitaire vergoeding, bedoeld in artikel 22, § 1, tweede lid, die maandelijks of jaarlijks toegekend wordt aan een voorzitter of aan een onderzoorzitter bedoeld in artikel 21, alsook de aspecten die deze forfaitaire vergoeding omvat. Deze gegevens worden opgenomen in de bijlagen van de statuten en maken er integraal deel van uit;"

2° in § 1septies worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden "artikel 70, §§ 6, 7 en 8" vervangen door de woorden "artikel 70, §§ 6 en 7";

2° in het tweede lid, 4°, worden de woorden "tak 2 van bijlage 1 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen aan te bieden, alsook om, op bijkomende wijze, risico's te dekken die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemd koninklijk besluit" vervangen door de woorden "tak 2 van bijlage 1 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen aan te bieden, alsook om, op bijkomende wijze, risico's te dekken die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemde wet";

3° in het tweede lid, wordt de bepaling onder 14° vervangen als volgt:

"14° de zitpenningen die desgevallend, wanneer ze de vergaderingen van deze organen bijwonen, aan de personen die in de algemene vergadering of in de raad van bestuur of in een comité bedoeld in artikel 23, § 2, de kosten verbonden aan het bijwonen van de vergaderingen van deze organen die terugbetaald kunnen worden en desgevallende forfaitaire vergoeding, bedoeld in artikel 22, § 1, tweede lid, die maandelijks of jaarlijks toegekend wordt aan een voorzitter of aan een onderzoorzitter bedoeld in artikel 21, alsook de aspecten die deze forfaitaire vergoeding omvat. Deze gegevens worden opgenomen in de bijlagen

nationale de mutualités, les frais liés à l'assistance à ces réunions qui peuvent être remboursés et le cas échéant, l'indemnité forfaitaire, visée à l'article 22, § 1^{er}, alinéa 2, qui est octroyée par mois ou par an à un président ou à un vice-président visé à l'article 21, ainsi que les aspects que cette indemnité forfaitaire englobe. Ces informations sont reprises dans les annexes des statuts et en font partie intégrante ;";

2° dans le § 1^{er}septies sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots "article 70, §§ 6, 7 et 8" sont remplacés par les mots "article 70, §§ 6 et 7";

2° à l'alinéa 2, 4°, les mots "la branche 2 de l'annexe 1 de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, ainsi que pour couvrir, à titre complémentaire, des risques qui appartiennent à l'assistance telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de l'arrêté royal précité" sont remplacés par les mots "la branche 2 de l'annexe 1 de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, ainsi que pour couvrir, à titre complémentaire, des risques qui appartiennent à l'assistance, telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de la loi précitée";

3° à l'alinéa 2, le 14° est remplacé par ce qui suit:

"14° les jetons de présence éventuellement octroyés, lorsqu'elles assistent aux réunions de ces organes, aux personnes qui siègent à l'assemblée générale ou au conseil d'administration ou dans un comité visé à l'article 23, § 2, les frais liés à l'assistance à ces réunions qui peuvent être remboursés et le cas échéant, l'indemnité forfaitaire, visée à l'article 22, § 1^{er}, alinéa 2, qui est octroyée par mois ou par an à un président ou à un vice-président visé à l'article 21, ainsi que les aspects que cette indemnité forfaitaire englobe. Ces informations sont reprises dans les

van de statuten en maken er integraal deel van uit;"

4° in het vijfde lid, worden de woorden "wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst en aan de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsovereenkomst en de distributie van verzekeringen" vervangen door de woorden "wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen";

3° in § 1 octies, eerste lid, worden de woorden " 70, §§ 6, 7 en 8" vervangen door de woorden " 70, §§ 6 en 7";

Art. 6. In artikel 10 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 12 augustus 2000, worden de woorden "aanwezig en vertegenwoordigd is" vervangen door de woorden "aanwezig of vertegenwoordigd is".

Art. 7. In artikel 12, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden ", waaraan de lijst van bestuurders wordt toegevoegd," geschrapt;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt :

"De lijst van de bestuurders en de wijzigingen aan deze lijst worden echter bekendgemaakt in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad op initiatief van het ziekenfonds of van de landsbond.";

Art. 8. Artikel 13 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende als volgt:

"Voor de toepassing van artikel 7, § 3, vijfde lid, worden de comités bedoeld in artikel 23, § 2, eveneens beschouwd als organen van een ziekenfonds of van een landsbond".

Art. 9. In artikel 14 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 juli 2021, wordt een § 2ter ingevoegd, luidend als volgt:

"§ 2ter. De personen die in de algemene vergadering van een ziekenfonds of van een landsbond zetelen kunnen, wanneer ze de

annexes des statuts et en font partie intégrante ;";

4° à l'alinéa 5, les mots "la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, à la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances" sont remplacés par les mots "la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances";

3° au § 1^{er} octies, alinéa 1^{er}, les mots " 70, §§ 6, 7 et 8" sont remplacés par les mots " 70, §§ 6 et 7";

Art. 6. A l'article 10 de la même loi, remplacé par la loi du 12 août 2000, les mots "est présente et représentée" sont remplacés par les mots "sont présents ou sont représentés".

Art. 7. A l'article 12, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 12 août 2000, sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots ", à laquelle est jointe la liste des administrateurs" sont supprimés;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

"Toutefois, la liste des administrateurs et les modifications à cette liste sont publiées aux annexes du Moniteur belge à l'initiative de la mutualité ou de l'union nationale.";

Art. 8. L'article 13 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Pour l'application de l'article 7, § 3, alinéa 5, les comités visés à l'article 23, § 2, sont également considérés comme des organes d'une mutualité ou d'une union nationale".

Art. 9. A l'article 14 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 19 juillet 2021, il est inséré un § 2ter, rédigé comme suit:

"§ 2ter. "Les personnes qui siègent à l'assemblée générale d'une mutualité ou d'une

vergaderingen van deze algemene vergadering bijwonen:

1° een zitpenning ontvangen;

2° de terugbetaling krijgen van kosten verbonden aan het bijwonen van deze vergaderingen;

§ 2. Het bedrag van de zitpenningen die per vergadering toegekend worden, het maximumbedrag van die zitpenningen dat op jaarbasis kan worden toegekend en de aard van de kosten van de betrokken mandatarissen die, in toepassing van § 1, eerste lid, worden terugbetaald:

1° moeten verenigbaar zijn met het doel van de opdrachten en met het ontbreken van een winstoogmerk van de ziekenfondsen en de landsbonden, zoals voorzien in artikel 2, § 1;

2° worden opgetekend in de notulen van de algemene vergadering waarin die beslissing werd genomen;

3° worden in de bijlagen van de statuten opgenomen.

De Koning kan het volgende vastleggen bij een in Ministerraad overlegd besluit:

1° het maximumbedrag van de zitpenning dat kan worden toegekend per vergadering van de algemene vergadering;

2° het maximumaantal van deze vergaderingen per jaar die aanleiding kunnen geven tot de betaling van een zitpenning en tot de terugbetaling van kosten.

Art. 10. In artikel 15, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 29 januari 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, eerste lid, 3bis°, wordt vervangen als volgt:

«**3bis°** de toekenning van zitpenningen, of van de terugbetaling van kosten verbonden aan de uitvoering van het mandaat en de toekenning van een forfaitaire onkostenvergoeding voor deze

union nationale de mutualités peuvent, lorsqu'elles assistent aux réunions de cette assemblée générale :

1° percevoir un jeton de présence ;

2° obtenir le remboursement de frais qui sont liés à l'assistance à ces réunions.

§ 2. Le montant des jetons de présence octroyés par réunion, le montant maximal de ces jetons de présence qui peut être octroyé sur une base annuelle et la nature des frais des mandataires concernés qui sont remboursés en application du § 1^{er}, alinéa 1^{er}:

1° doivent être compatibles avec l'objet des missions et l'absence de but lucratif des mutualités et des unions nationales, comme prévu à l'article 2, § 1^{er};

2° sont consignés dans le procès-verbal de la réunion de l'assemblée générale au cours de laquelle cette décision a été prise ;

3° sont repris dans les annexes des statuts.

Le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres:

1° le montant maximal du jeton de présence qui peut être octroyé par réunion de l'assemblée générale;

2° le nombre maximal de ces réunions par an qui peuvent donner lieu au paiement d'un jeton de présence et au remboursement de frais.

Art. 10. A l'article 15, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 29 janvier 2022, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3bis°, est remplacé par ce qui suit suit:

« **3bis°** l'octroi de jetons de présence, du remboursement de frais liés à l'exécution du mandat et l'octroi d'un défraiement pour ces frais

kosten aan de bestuurders en aan de leden van de algemene vergadering ; »

2° in § 2, wordt de bepaling onder 4° vervangen als volgt:

« 4° de toekenning van zitpenningen, of van de terugbetaling van kosten verbonden aan de uitvoering van het mandaat en de toekenning van een forfaitaire onkostenvergoeding voor deze kosten aan de bestuurders en aan de leden van de algemene vergadering ; ».

Art. 11. In artikel 17, § 1, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 2 augustus 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 5°, worden de woorden "artikel 43, § 4" vervangen door de woorden "artikel 43, § 1";

2° de paragraaf wordt aangevuld met een 6° en een 7°, luidende als volgt:

"6° de voorstellen tot wijziging van de statuten.";

"7° de beslissingen die na de vorige algemene vergadering door de Raad van de Controledienst werden genomen aangaande statutenwijzigingen".

Art. 12. In artikel 18, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden "aanwezig zijn" vervangen door de woorden "aanwezig of vertegenwoordigd zijn";

2° in het tweede lid, worden de woorden "aanwezige leden" vervangen door de woorden "aanwezige of vertegenwoordigde leden".

Art. 13. In artikel 20, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 juli 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 2 wordt vervangen als volgt :

aux administrateurs et aux membres de l'assemblée générale ; » ;

2° dans le § 2, le 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° l'octroi de jetons de présence, du remboursement de frais liés à l'exécution du mandat et l'octroi d'un défraiement pour ces frais aux administrateurs et aux membres de l'assemblée générale ; ».

Art. 11. A l'article 17, § 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 2 août 2002, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le 5°, les mots "l'article 43, § 4", sont remplacés par les mots "l'article 43, § 1^{er}";

2° le paragraphe est complété par un 6° et par un 7°, rédigés comme suit:

"6° les propositions de modification des statuts.";

"7 les décisions rendues, depuis l'assemblée générale précédente, par le Conseil de l'Office de contrôle concernant des modifications statutaires".

Art. 12. A l'article 18, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 2003, sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots "sont présents" sont remplacés par les mots "sont présents ou sont représentés";

2° à l'alinéa 2, les mots "membres présents" sont remplacés par les mots "membres présents ou représentés".

Art. 13. A l'article 20, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 19 juillet 2021, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 2 est remplacé par ce qui suit :

“§ 2. De raad van bestuur van een ziekenfonds mag niet voor meer dan één derde zijn samengesteld uit personen die door het ziekenfonds of door de landsbond waarbij het ziekenfonds is aangesloten worden bezoldigd.

De raad van bestuur van een landsbond mag niet voor meer dan één derde zijn samengesteld uit personen die door de landsbond of door een aangesloten ziekenfonds worden bezoldigd.”;

2° § 3 wordt vervangen als volgt :

“§ 3. De raad van bestuur van een ziekenfonds en van een landsbond stelt uit zijn midden een persoon of meerdere personen aan die belast wordt (worden) met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur van de betrokken entiteit in de zin van artikel 23, § 4, zesde lid, en dit onverminderd de toepassing van artikel 25.

Er is onverenigbaarheid tussen enerzijds het uitoefenen van een functie in een ziekenfonds en in een landsbond waarbij de persoon die de functie bekleedt hetzij belast is met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur in de zin van artikel 23, § 4, zesde lid, hetzij een leidinggevende functie of een directiefunctie bekleedt, en anderzijds een functie waarin hij belast is met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur, een leidinggevende functie of een directiefunctie in een medisch-sociale instelling waarin een gedeelte of het geheel der prestaties het voorwerp zijn van een tegemoetkoming van de federale verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen of van een tegemoetkoming van een deelstaat inzake geneeskundige verzorging of hulp aan personen.

De Controledienst omschrijft de in het vorige lid bedoelde begrippen "leidinggevende functie" en "directiefunctie". Deze definities gelden eveneens voor de toepassing van artikel 25.”;

3° § 4 wordt vervangen als volgt :

“§ 4. De statuten van een ziekenfonds mogen een personeelslid van de landsbond waarvan dat ziekenfonds deel uitmaakt niet verhinderen om zich kandidaat te stellen om te zetelen in de raad

“ § 2. Le conseil d'administration d'une mutualité ne peut être composé pour plus d'un tiers de personnes rémunérées par la mutualité ou par l'union nationale auprès de laquelle la mutualité est affiliée.

Le conseil d'administration d'une union nationale ne peut être composé pour plus d'un tiers de personnes rémunérées par l'union nationale ou par une mutualité affiliée. » ;

2° le § 3 est remplacé par ce qui suit :

“ § 3. Le conseil d'administration d'une mutualité et d'une union nationale désigne en son sein une ou plusieurs personne(s) en charge de la responsabilité globale de la gestion journalière de l'entité concernée au sens de l'article 23, § 4, alinéa 6, et ce, sans préjudice de l'application de l'article 25.

Il y a incompatibilité, d'une part, entre l'exercice dans une mutualité et dans une union nationale d'une fonction par laquelle la personne qui occupe la fonction est, soit chargée de la responsabilité globale de la gestion journalière au sens de l'article 23, § 4, alinéa 6, soit occupe une fonction dirigeante ou de direction et d'autre part, une fonction de responsabilité globale de la gestion journalière, une fonction dirigeante ou de direction dans une institution médico-sociale dont une partie ou la totalité des prestations fait l'objet d'une intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités fédérale ou d'une intervention d'une entité fédérée en matière de soins de santé ou d'aide aux personnes.

L'Office de contrôle définit les notions de "fonction dirigeante" et de "fonction de direction" visées à l'alinéa précédent. Ces définitions valent également pour l'application de l'article 25. ;

3° le § 4 est remplacé par ce qui suit :

“§ 4. Les statuts d'une mutualité ne peuvent pas interdire à un membre du personnel de l'union nationale dont elle fait partie d'être candidat pour siéger au conseil d'administration de ladite

van bestuur van het betrokken ziekenfonds en stemrecht te hebben als hij verkozen wordt, behalve als deze kandidatuur in strijd is met wettelijke of reglementaire bepalingen.

De statuten van een ziekenfonds mogen een personeelslid van een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis of artikel 70, §§ 6 of 7 waarbij het ziekenfonds is aangesloten of waarvan het ziekenfonds een afdeling uitmaakt, niet verhinderen om zich kandidaat te stellen om te zetelen in de raad van bestuur van het ziekenfonds en stemrecht te hebben als hij verkozen wordt, behalve als deze kandidatuur in strijd is met wettelijke of reglementaire bepalingen."

Art. 14. Artikel 21, van dezelfde wet, wordt vervangen als volgt:

"Art. 21. De leden van de raad van bestuur kiezen een voorzitter en een of meerdere ondervoorzitters uit hun midden."

Art. 15. In dezelfde wet wordt een artikel 21bis ingevoegd, luidende als volgt:

"Art. 21bis. § 1. De raad van bestuur van een ziekenfonds en van een landsbond vertegenwoordigt respectievelijk het ziekenfonds of de landsbond, met inbegrip van de vertegenwoordiging in rechte.

§ 2. De raad van bestuur van een ziekenfonds en van een landsbond kan evenwel, onverminderd artikel 23, § 4, beslissen deze vertegenwoordiging toe te vertrouwen aan de Voorzitter, en/of aan de bestuurder(s) die in toepassing van artikel 20, § 3, belast zijn met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur en/of aan een of meer andere bestuurders die alleen, gezamenlijk of als college optreden.

Een dergelijke vertegenwoordigingsclausule is tegenstelbaar aan derden op voorwaarde dat de beslissing om de vertegenwoordiging van het ziekenfonds of van de landsbond toe te vertrouwen aan een of meerdere personen in toepassing van § 2, gepubliceerd wordt in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad.

Eventuele bevoegdheidsbeperkingen zijn evenwel niet tegenstelbaar aan derden, zelfs niet indien ze gepubliceerd zijn.

mutualité et d'avoir droit de vote s'il est élu, sauf si cette candidature est en infraction à des dispositions légales ou réglementaire.

Les statuts d'une mutualité ne peuvent pas interdire à un membre du personnel d'une société mutualiste visée à l'article 43bis ou à l'article 70, §§ 6 ou 7, auprès de laquelle elle est affiliée ou dont elle constitue une section, d'être candidat pour siéger au conseil d'administration de ladite mutualité et d'avoir droit de vote s'il est élu, sauf si cette candidature est en infraction à des dispositions légales ou réglementaires."

Art. 14. L'article 21, de la même loi, est remplacé par ce qui suit.

"Art. 21. Les membres du conseil d'administration élisent parmi eux un président et un ou plusieurs vice-présidents."

Art. 15. Dans la même loi, il est inséré un article 21bis, rédigé comme suit:

"Art. 21bis. § 1^{er}. Le conseil d'administration d'une mutualité et d'une union nationale représente respectivement la mutualité ou l'union nationale, en ce compris la représentation en justice.

§ 2. Le conseil d'administration d'une mutualité et d'une union nationale peut toutefois et sans préjudice de l'article 23, § 4, décider de confier cette représentation au Président, et/ou à l'administrateur ou aux administrateurs en charge de la responsabilité globale de la gestion journalière, visé(s) à l'article 20, § 3, et/ou à un ou plusieurs autres administrateurs, agissant seuls, conjointement ou collégalement.

Une telle clause de représentation est opposable aux tiers à condition que la décision de confier la représentation de la mutualité ou de l'union nationale à une ou à plusieurs personnes en application du § 2 soit publiée aux annexes du Moniteur belge.

Des éventuelles limitations de compétences ne sont toutefois pas opposables aux tiers, même si elles sont publiées.

§ 3. De raad van bestuur of de persoon of de personen die, in toepassing van §2, een algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid heeft (hebben), kan (kunnen) bijzondere gevolmachtigden aanduiden om respectievelijk het ziekenfonds of de landsbond voor een specifieke juridische handeling of een serie van specifieke juridische handelingen te vertegenwoordigen.

Deze bijzondere gevolmachtigden moeten niet noodzakelijk bestuurders zijn. Zij mogen zich niet in een toestand van belangenconflict bevinden.

Deze gevolmachtigden verbinden het ziekenfonds of de landsbond binnen de perken van de hun verleende volmacht waarvan de beperkingen tegenstelbaar zijn aan derden overeenkomstig de regels van toepassing inzake lastgeving."

Art. 16. Artikel 22, van dezelfde wet, wordt vervangen als volgt:

"Art. 22. § 1. De personen met een mandaat van bestuurder in de schoot van een ziekenfonds of van een landsbond kunnen, wanneer ze de vergaderingen van de raad van bestuur en de vergaderingen van de comités bedoeld in artikel 23, § 2, bijwonen:

1° een zitpenning ontvangen;

2° de terugbetaling krijgen van kosten verbonden aan het bijwonen van deze vergaderingen;

In afwijking van het vorige lid kan een voorzitter of een ondervoorzitter, bedoeld in artikel 21, een maandelijkse of jaarlijkse forfaitaire vergoeding krijgen die alle of enkele volgende aspecten omvat:

1° de voorbereiding van de vergaderingen van de raad van bestuur en van de algemene vergadering van de betrokken entiteit ;

2° het bijwonen van deze vergaderingen ;

3° de andere opdrachten die in het kader van dit mandaat uingevoerd worden ;

§ 3. Le conseil d'administration ou la ou les personne(s) qui, en application du § 2, a (ont) un pouvoir général de représentation, peuvent désigner des mandataires spéciaux pour représenter respectivement la mutualité ou l'union nationale pour un acte juridique spécifique ou une série d'actes juridiques spécifiques.

Ces mandataires spéciaux ne doivent pas nécessairement être des administrateurs. Ils ne peuvent pas se trouver dans une situation de conflit d'intérêts.

Ces mandataires lient la mutualité ou l'union nationale dans les limites de la procuration qui leur a été donnée et dont les limitations sont opposables aux tiers conformément aux règles applicables en matière de mandat."

Art. 16. L'article 22, de la même loi, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 22. § 1^{er}. Les personnes qui ont un mandat d'administrateur au sein d'une mutualité ou d'une union nationale de mutualités peuvent, lorsqu'elles assistent aux réunions du conseil d'administration et aux réunions des comités visés à l'article 23, § 2 :

1° percevoir un jeton de présence ;

2° obtenir le remboursement de frais qui sont liés à l'assistance à ces réunions.

Par dérogation à l'alinéa précédent, un président ou un vice-président, visé à l'article 21, peut se voir octroyer une indemnité forfaitaire, mensuelle ou annuelle, qui englobe tout ou partie des aspects suivants :

1° la préparation des réunions du conseil d'administration et de l'assemblée générale de l'entité concernée ;

2° l'assistance à ces réunions ;

3° les autres missions exercées dans le cadre de ce mandat ;

4° kosten die aan de uitoefening van dit mandaat verbonden zijn.

§ 2. Het bedrag van de zitpenningen die per vergadering toegekend worden, het maximumbedrag van die zitpenningen dat op jaarbasis kan worden toegekend en de aard van de kosten van de betrokken mandatarissen die, in toepassing van § 1, eerste lid, worden terugbetaald of die, in toepassing van § 1, tweede lid, in een forfaitaire vergoeding kunnen begrepen worden voor een voorzitter of een ondervoorzitter bedoeld in artikel 21:

1° moeten verenigbaar zijn met het doel van de opdrachten en met het ontbreken van een winstoogmerk van de ziekenfondsen en de landsbonden, zoals voorzien in artikel 2, § 1;

2° worden opgetekend in de notulen van de algemene vergadering waarin die beslissing werd genomen;

3° worden in de bijlagen van de statuten opgenomen.

De Koning kan het volgende vastleggen bij een in Ministerraad overlegd besluit:

1° het maximumbedrag van de zitpenning dat kan worden toegekend per vergadering van de raad van bestuur of van een comité bedoeld in artikel 23, § 2;

2° het maximumaantal van deze vergaderingen per jaar die aanleiding kunnen geven tot de betaling van een zitpenning en tot de terugbetaling van kosten;

3° het maximumbedrag van de forfaitaire vergoeding die per maand of per jaar aan een voorzitter of aan een ondervoorzitter bedoeld in artikel 21 kan toegekend worden en dit, in functie van de aspecten bedoeld in § 1, tweede lid, die deze forfaitaire vergoeding omvat."

Art. 17. Artikel 23, van dezelfde wet, wordt vervangen als volgt:

"Art. 23. § 1. De raad van bestuur van een ziekenfonds en van een landsbond is belast met het bestuur respectievelijk van dit ziekenfonds en

4° des frais qui sont liés à l'exercice de ce mandat.

§ 2. Le montant des jetons de présence octroyés par réunion, le montant maximal de ces jetons de présence qui peut être octroyé sur une base annuelle et la nature des frais des mandataires concernés qui sont remboursés en application du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ou qui peuvent, en application du § 1^{er}, alinéa 2, être englobés dans une indemnité forfaitaire pour un président ou un vice-président visé à l'article 21:

1° doivent être compatibles avec l'objet des missions et l'absence de but lucratif des mutualités et des unions nationales, comme prévu à l'article 2, § 1^{er};

2° sont consignés dans le procès-verbal de la réunion de l'assemblée générale au cours de laquelle cette décision a été prise ;

3° ~~worden opgenomen in de bijlagen van de statuten~~ **worden opgenomen in de bijlagen van de statuten** 3°

Le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres:

1° le montant maximal du jeton de présence qui peut être octroyé par réunion du conseil d'administration ou d'un comité visée à l'article 23, § 2;

2° le nombre maximal de ces réunions par an qui peuvent donner lieu au paiement d'un jeton de présence et au remboursement de frais;

3° le montant maximal de l'indemnité forfaitaire qui peut être octroyée par mois ou par an à un président ou à un vice-président visé à l'article 21 et ce, en fonction des aspects visés au § 1^{er}, alinéa 2, que cette indemnité forfaitaire couvre."

Art. 17. L'article 23, de la même loi, est remplacé par ce qui suit.

"Art. 23. § 1^{er}. Le conseil d'administration d'une mutualité et d'une union nationale est chargé de la gestion respectivement de cette mutualité et de cette union nationale. Il exerce toutes les

van deze landsbond. Hij oefent alle bevoegdheden uit die de wet of de statuten niet uitdrukkelijk toevertrouwd hebben aan de algemene vergadering.

§ 2. De raad van bestuur kan, onder zijn verantwoordelijkheid, een deel van zijn bestuursbevoegdheden delegeren aan de voorzitter, en/of aan de bestuurder(s) die in toepassing van artikel 20, § 3 belast werd(en) met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur en/of aan een of meerdere andere bestuurders, en/of nog aan een of meerdere comités waarvan de meerderheid van de leden, aangeduid door de raad van bestuur, bestuurders zijn.

Deze delegatie wordt evenwel niet toegestaan voor:

- 1° het algemeen beleid van het ziekenfonds of van de landsbond;
- 2° de totaliteit van de bevoegdheden van de raad van bestuur;
- 3° de vastlegging van de bijdragen;
- 4° het verslag bedoeld in artikel 24, § 2;
- 5° het verslag bedoeld in artikel 43;
- 6° de goedkeuring van de nieuwe voordelen, bedoeld in artikel 4bis;
- 7° de bevoegdheid bedoeld in artikel 7, § 1, vierde lid;
- 8° de bevoegdheden bedoeld in artikel 7, § 3;
- 9° de toekenning en de intrekking van een erkenning bedoeld in artikel 25.

§ 3. De voorzitter, de bestuurder of de bestuurders en de comités bedoeld in § 2 leggen jaarlijks een verslag voor aan de raad van bestuur over de uitvoering van de gedelegeerde bevoegdheden.

§ 4. Onverminderd de bepalingen van artikel 20, § 3, kan de raad van bestuur van het ziekenfonds of van de landsbond een of meerdere personen belasten met het dagelijks bestuur van het

compétences que la loi ou les statuts n'ont pas explicitement attribuées à l'assemblée générale.

§ 2. Le conseil d'administration peut, sous sa responsabilité, déléguer une partie de ses compétences de gestion au président, et/ou à l'administrateur ou aux administrateurs en charge de la responsabilité globale de la gestion journalière, visé(s) à l'article 20, § 3, et/ou à un ou plusieurs autres administrateurs, et/ou encore à un ou plusieurs comités, dont la majorité des membres, désignés par le conseil d'administration, sont des administrateurs.

Cette délégation ne peut cependant porter sur:

- 1° la politique générale de la mutualité ou de l'union nationale;
- 2° l'intégralité des compétences du conseil d'administration;
- 3° la fixation des cotisations;
- 4° le reporting visé à l'article 24, § 2;
- 5° le reporting visé à l'article 43;
- 6° l'approbation des nouveaux avantages des mutualités, visés à l'article 4bis;
- 7° la compétence visée à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 4 ;
- 8° les compétences visées à l'article 7, § 3 ;
- 9° l'octroi et le retrait d'un agrément visé à l'article 25.

§ 3. Une fois par an, le président, l'administrateur ou les administrateurs et les comités visés au § 2 remettent un rapport au conseil d'administration sur l'exécution des compétences déléguées.

§ 4. Sans préjudice des dispositions de l'article 20, § 3, le conseil d'administration de la mutualité et de l'union nationale peut charger une ou plusieurs personnes de la gestion

ziekenfonds of van de landsbond, alsook met de vertegenwoordiging van het ziekenfonds of van de landsbond wat betreft dit dagelijks bestuur.

In dit geval worden de mogelijkheid om te delegeren, alsook de betrokken bevoegdheden en functies opgenomen in de statuten van het ziekenfonds of van de landsbond.

Deze personen moeten niet noodzakelijk bestuurders van het ziekenfonds of van de landsbond zijn.

Deze personen treden alleen, gezamenlijk of als college op met de bestuurder(s) die in toepassing van artikel 20, § 3 werd(en) belast met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur.

Onverminderd hetgeen bepaald is in artikel 25, is de raad van bestuur belast met het toezicht op deze personen.

Het dagelijks bestuur omvat zowel de handelingen en de beslissingen die niet verder reiken dan de behoeften van het dagelijks leven van het ziekenfonds of van de landsbond, als de handelingen en de beslissingen die, ofwel om reden van het minder belang dat ze vertonen, ofwel omwille van hun spoedeisend karakter, de tussenkomst van een orgaan belast met bestuursbevoegdheid niet rechtvaardigen.

De bepaling dat het dagelijks bestuur wordt opgedragen aan een of meer personen die elk alleen, gezamenlijk of als college optreden, is tegenstelbaar aan derden op voorwaarde dat hun aanduiding in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad is gepubliceerd.

Bevoegdheidsbeperkingen zijn evenwel niet tegenstelbaar aan derden, zelfs indien ze gepubliceerd zijn.

§ 5. De raad van bestuur, de voorzitter, de bestuurders, de comités waaraan de raad van bestuur een deel van zijn bevoegdheden heeft gedelegeerd, en de personen belast met het dagelijks bestuur van het ziekenfonds of van de landsbond kunnen ook via een bijzonder mandaat de uitvoering van een specifieke handeling van

journalière de la mutualité ou de l'union nationale, ainsi que de la représentation de la mutualité ou de l'union nationale en ce qui concerne cette gestion journalière.

Dans ce cas, la possibilité de déléguer et les compétences et fonctions concernées sont reprises dans les statuts de la mutualité ou de l'union nationale.

Ces personnes ne doivent pas nécessairement être administrateurs de la mutualité ou de l'union nationale.

Ces personnes agissent individuellement, conjointement ou collégalement avec l'administrateur ou les administrateurs en charge de la responsabilité globale de la gestion journalière en application de l'article 20, § 3.

Sans préjudice de ce qui est précisé à l'article 25, le conseil d'administration est chargé de la surveillance de ces personnes.

La gestion journalière comprend aussi bien les actes et les décisions qui n'excèdent pas les besoins de la vie quotidienne de la mutualité ou de l'union nationale que les actes et les décisions qui, soit en raison de l'intérêt mineur qu'ils représentent, soit en raison de leur caractère urgent, ne justifient pas l'intervention d'un organe investi du pouvoir d'administration.

La disposition selon laquelle la gestion journalière est confiée à une ou plusieurs personnes qui agissent chacune individuellement, conjointement ou collégalement, est opposable aux tiers à condition que leur désignation soit publiée aux annexes du Moniteur belge.

Des limitations de compétence ne sont toutefois pas opposables aux tiers, même si elles sont publiées.

§ 5. Le conseil d'administration, le président, les administrateurs, les comités auxquels le conseil d'administration a délégué une partie de ses compétences et les personnes chargées de la gestion journalière de la mutualité ou de l'union nationale peuvent aussi déléguer par mandat

dagelijks bestuur of van een serie van specifieke handelingen van dagelijks bestuur aan bijzondere gevolmachtigden delegeren.

De bijzondere gevolmachtigden bedoeld in het vorige lid moeten niet noodzakelijk bestuurders zijn. Ze mogen zich niet in een toestand van belangenconflict bevinden.

Deze gevolmachtigden verbinden het ziekenfonds of de landsbond binnen de perken van de hun verleende volmacht waarvan de beperkingen tegenstelbaar zijn aan derden overeenkomstig de regels van toepassing inzake lastgeving."

Art. 18. In dezelfde wet wordt een artikel 23bis ingevoegd, luidende:

"Art. 23bis. De raad van bestuur van een ziekenfonds of van een landsbond kan, evenals de comités bedoeld in artikel 23, § 2, een intern reglement uitvaardigen als dat voorzien is in de statuten van het ziekenfonds of van de landsbond.

Dit intern reglement kan geen bepalingen bevatten:

1° die strijdig zijn met bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsmaatregelen of met de statuten;

2° over aangelegenheden waarvoor deze wet in haar artikel 9, § 1, een statutaire bepaling vereist die in dit geval niet aanwezig is."

Art. 19. In dezelfde wet wordt een artikel 23ter ingevoegd, luidende als volgt:

"Art. 23ter. § 1. De leden van de raad van bestuur of van een comité bedoeld in artikel 23, § 2, kunnen niet deelnemen aan de beraadslaging over aangelegenheden die henzelf of hun familieleden tot en met de vierde graad rechtstreeks aanbelangen. Ze kunnen evenmin deelnemen aan de stemming met betrekking tot deze aangelegenheden.

§ 2. Wanneer een bestuurder of een comité bedoeld in artikel 23, § 2, op basis van zijn

spécial l'accomplissement d'un acte de gestion journalière spécifique ou d'une série d'actes de gestion journalière spécifiques à des mandataires spéciaux.

Les mandataires spéciaux visés à l'alinéa précédent ne doivent pas nécessairement être des administrateurs. Ils ne peuvent pas se trouver dans une situation de conflit d'intérêts.

Ces mandataires lient la mutualité ou l'union nationale dans les limites de la procuration qui leur a été donnée et dont les limitations sont opposables aux tiers conformément aux règles applicables en matière de mandat."

Art. 18. Dans la même loi, il est inséré un article 23bis, rédigé comme suit:

"Art. 23bis. Le conseil d'administration d'une mutualité ou d'une union nationale peut, de même que chaque comité visé à l'article 23, § 2, édicter un règlement d'ordre intérieur si cela est prévu dans les statuts de la mutualité ou de l'union nationale.

Ce règlement d'ordre intérieur ne peut contenir des dispositions:

1° contraires à des dispositions de la présente loi ou de ses mesures d'exécution ou aux statuts;

2° relatives aux matières pour lesquelles la présente loi exige, en son article 9, § 1^{er}, une disposition statutaire qui n'est pas présente en l'occurrence."

Art. 19 Dans la même loi, il est inséré un article 23ter, rédigé comme suit:

"Art. 23ter. § 1^{er}. Les membres du conseil d'administration ou d'un comité visé à l'article 23, § 2, ne peuvent participer aux délibérations portant sur des affaires pour lesquelles eux-mêmes ou les membres de leur famille jusqu'au quatrième degré y compris sont directement concernés. Ils ne peuvent également pas prendre part au vote concernant ces affaires.

§ 2. Lorsque le conseil d'administration ou un comité visé à l'article 23, § 2, est appelé à

bevoegdheid een beslissing moet nemen met betrekking tot welke een bestuurder een rechtstreeks of onrechtstreeks belang van vermogensrechtelijke aard heeft dat strijdig is met het belang van het ziekenfonds of van de landsbond, moet de betrokken bestuurder dit medelen aan de andere bestuurders vóór de raad van bestuur of het comité een beslissing neemt.

Zijn verklaring en toelichting over de aard van dit strijdig belang moeten worden opgenomen in de notulen van de vergadering van de raad van bestuur die of van het comité dat deze beslissing moet nemen.

De raad van bestuur of het comité omschrijft in de notulen de aard van de in het eerste lid bedoelde beslissing en de vermogensrechtelijke gevolgen ervan voor het ziekenfonds of de landsbond en verantwoordt de genomen beslissing. Dit deel van de notulen wordt in zijn geheel opgenomen in het jaarverslag of in een document dat samen met de jaarrekeningen wordt neergelegd.

De notulen van de vergadering worden meegedeeld aan de revisor.

§ 3. In zijn in artikel 57 bedoelde verslag beoordeelt de revisor, in een afzonderlijk onderdeel, de vermogensrechtelijke gevolgen voor het ziekenfonds of de landsbond van de beslissingen van de raad van bestuur of van het comité waarvoor er een strijdig belang als bedoeld in § 2, eerste lid, bestaat.

§ 4. De bestuurder met een belangenconflict bedoeld in § 2, eerste lid, mag niet deelnemen aan de beraadslagingen van de raad van bestuur of het comité over deze beslissingen, noch aan de stemming over dit punt. Wanneer de meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde bestuurders een belangenconflict hebben, wordt de beslissing aan de algemene vergadering voorgelegd. Ingeval de algemene vergadering de beslissing goedkeurt, kan de raad van bestuur of het comité ze uitvoeren.

§ 5. Het ziekenfonds of de landsbond kan de nietigheid vorderen van beslissingen die in strijd met de regels voorzien in het vorig artikel genomen zijn, indien de andere partij bij die

prendre une décision relevant de sa compétence à propos de laquelle un administrateur a un intérêt direct ou indirect de nature patrimoniale qui est opposé à l'intérêt de la mutualité ou de l'union nationale, cet administrateur doit en informer les autres administrateurs avant que le conseil d'administration ou le comité ne prenne une décision.

Sa déclaration et ses explications sur la nature de cet intérêt opposé doivent figurer dans le procès-verbal de la réunion du conseil d'administration ou du comité qui doit prendre cette décision.

Le conseil d'administration ou le comité décrit dans le procès-verbal la nature de la décision visée à l'alinéa 1^{er} et les conséquences patrimoniales de celle-ci pour la mutualité ou l'union nationale et justifie la décision qui a été prise. Cette partie du procès-verbal est reprise dans son intégralité dans le rapport annuel ou dans un document déposé en même temps que les comptes annuels.

Le procès-verbal de la réunion est communiqué au réviseur.

§ 3. Dans son rapport visé à l'article 57, le réviseur évalue, dans une section séparée, les conséquences patrimoniales, pour la mutualité ou l'union nationale, des décisions du conseil d'administration ou du comité pour lesquelles il existe un intérêt opposé visé au § 2, alinéa 1^{er}.

§ 4. L'administrateur ayant un conflit d'intérêts visé au § 2, alinéa 1^{er}, ne peut prendre part aux délibérations du conseil d'administration ou du comité concernant ces décisions, ni prendre part au vote sur ce point. Si la majorité des administrateurs présents ou représentés a un conflit d'intérêts, la décision est soumise à l'assemblée générale. En cas d'approbation de la décision par celle-ci, le conseil d'administration ou le comité peut l'exécuter.

§ 5. La mutualité ou l'union nationale peut demander la nullité des décisions prises en violation des règles prévues au présent article,

beslissingen op de hoogte was of had moeten zijn van deze overtreding."

Art. 20. Artikel 24, van dezelfde wet, wordt vervangen als volgt:

"Art. 24. § 1. De raad van bestuur van een ziekenfonds en van een landsbond legt ieder jaar de jaarrekening van het afgelopen dienstjaar en het ontwerp van begroting van het volgende dienstjaar ter goedkeuring voor aan de algemene vergadering.

§ 2. De raad van bestuur van een ziekenfonds of van een landsbond spreekt zich een keer per jaar uit over het evaluatieverslag van het systeem voor het beheer van de klachten met betrekking tot het voorgaande jaar en over de opvolging van de voorafgaande aanbevelingen.

De raad van bestuur van een landsbond spreekt zich een keer per jaar uit over het evaluatieverslag van het systeem voor het beheer van de klachten van de aangesloten ziekenfondsen met betrekking tot het voorgaande jaar en over de opvolging van de voorafgaande aanbevelingen."

Art. 21. In artikel 24bis, § 2, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 29 januari 2022, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Hetzelfde geldt voor de documenten van de vergaderingen van de comités bedoeld in artikel 23, § 2. "

Art. 22. In artikel 25, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 18 mei 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden "in de zin van artikel 23, § 4, zesde lid," ingevoegd tussen de woorden "het dagelijks bestuur van dit ziekenfonds" en de woorden "vereist de erkenning";

2° in § 1, worden in het derde lid, de woorden "rekening houdend met de definities in het volgende lid" vervangen door de woorden "rekening houdend met de begrippen "leidinggevende functie" en "directiefunctie" zoals

si l'autre partie à ces décisions avait ou devait avoir connaissance de cette violation."

Art. 20. L'article 24, de la même loi, est remplacé par ce qui suit.

"Art. 24. § 1^{er}. Le conseil d'administration d'une mutualité et d'une union nationale soumet chaque année à l'approbation de l'assemblée générale, les comptes annuels de l'exercice écoulé et le projet de budget de l'exercice suivant.

§ 2. Le conseil d'administration d'une mutualité ou d'une union nationale statue, une fois par an, à propos du rapport d'évaluation du système de gestion des plaintes relatif à l'année précédente et du suivi des recommandations émises précédemment.

Le conseil d'administration d'une union nationale statue, une fois par an, à propos du rapport d'évaluation du système de gestion des plaintes des mutualités affiliées, relatif à l'année précédente et du suivi des recommandations émises précédemment."

Art. 21. A l'article 24bis, § 2, de la même loi, inséré par la loi du 29 janvier 2022, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

"Il en va de même pour les documents des réunions des comités visés à l'article 23, § 2. "

Art. 22. A l'article 25, de la même loi, remplacé par la loi du 18 mai 2022, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots "au sens de l'article 23, § 4, alinéa 6," sont insérés entre les mots "la gestion journalière de cette mutualité"et les mots "requiert l'agrément";

2° dans le § 1^{er}, l'alinéa 3, les mots "en tenant compte des définitions visées à l'alinéa suivant" sont remplacés par les mots "en tenant compte des notions de "fonction dirigeante" et de fonction de direction" définies par l'Office en application de l'article 20, § 3, alinéa 3";

gedefinieerd door de Controledienst in toepassing van artikel 20, § 3, derde lid";

3° § 1, vierde lid, wordt opgeheven;

4° in § 4, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het zesde lid, worden de woorden "De Controledienst definieert" vervangen door de woorden "De Koning bepaalt, op voorstel van de Controledienst en na advies van het Technisch comité bedoeld in artikel 54";

2° § 4 wordt aangevuld met drie leden, luidende als volgt:

"Een lijst met lopende mandaten bedoeld in het vijfde lid, 1°, en een lijst met de lopende mandaten bedoeld in het vijfde lid, 2°, worden, per betrokken persoon die een functie uitoefent waarvoor hij in toepassing of in uitvoering van dit artikel een erkenning van de raad van bestuur van de landsbond heeft moeten bekomen, opgesteld en bijgehouden door—het—ziekenfonds elke mutualistische entiteit die deze mandaten heeft toevertrouwd, rekening houdend met de definitie in het vorige lid. Elk van deze betrokken mutualistische entiteiten bezorgt die lijsten en hun aanpassingen onverwijld aan de landsbond en aan de Controledienst.

Het opstellen en het bijhouden van deze lijsten moeten de landsbond en de Controledienst toelaten hun controleopdracht te vervullen inzake de naleving van de in artikel 20, § 3, bedoelde regels met betrekking tot de onverenigbaarheden en inzake het beheer, door het betrokken ziekenfonds of door de betrokken landsbond van de te vervullen mandaten ingeval van intrekking van een erkenning die ambtshalve het einde van rechtswege van deze mandaten tot gevolg heeft. Deze lijsten zullen toelaten om geen mandaat te vergeten en om betwistingen te vermijden met betrekking tot de mandaten die van rechtswege ten einde komen."

Deze lijsten moeten opgesteld worden en bijgehouden worden gedurende de ganse duur van de betrokken erkenning."

3° dans le § 1^{er}, l'alinéa 4 est abrogé;

4° dans le § 4, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 6, les mots " L'Office de contrôle définit " sont remplacés par les mots "Le Roi détermine, sur la proposition de l'Office de contrôle et après avis du Comité technique visé à l'article 54, " ;

2° le § 4 est complété par trois alinéas rédigés comme suit:

"Une liste des mandats en cours d'exercice qui sont visés à l'alinéa 5, 1°, et une liste des mandats en cours d'exercice qui sont visés à l'alinéa 5, 2°, d'une personne qui exerce une fonction pour laquelle elle a dû, en application ou en exécution du présent article, obtenir un agrément du conseil d'administration de l'union nationale, sont établies et tenues à jour, par chaque entité mutualiste qui a conféré ces mandats en tenant compte de la définition visée à l'alinéa précédent et sont tenues à jour par la mutualité. Chacune de ces entités mutualistes transmet lesdites listes et leurs adaptations sans délai à l'union nationale, ainsi qu'à l'Office de contrôle.

L'établissement et la tenue à jour de ces listes doit permettre à l'union nationale et à l'Office de contrôle d'exercer leur mission de contrôle en matière de vérification du respect des règles d'incompatibilités visées à l'article 20, § 3, et de gestion par la mutualité ou l'union nationale concernée des mandats à pourvoir en cas de retrait d'un agrément impliquant la fin automatique desdits mandats. Ces listes vont permettre de ne pas oublier un mandat et d'éviter des contestations à propos des mandats qui prennent fin automatiquement."

Ces listes doivent être établies et tenues à jour pendant toute la durée de l'agrément concerné."

Art. 23. In artikel 27, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 april 2010, worden de woorden "artikel 70, §§ 6, 7 en 8" vervangen door de woorden "artikel 70, §§ 6 en 7".

Art. 24. Artikel 27bis van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 maart 2007, wordt opgeheven.

Art. 25. In de Franse tekst van artikel 31, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 18 mei 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord "uninon" wordt vervangen door het woord "union";

2° worden de woorden ", visées à l'article 43" ingevoegd tussen de woorden "'et à ces mutualités" en de woorden ", que le Roi détermine".

Art. 26. In artikel 34 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 april 2010 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1 wordt aangevuld met twee leden, luidende als volgt:

"Deze controle geeft aanleiding tot de opstelling van een verslag dat minstens de elementen bevat die zijn opgenomen in artikel 3:75 van het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen, met uitzondering van die bedoeld in § 1, 6°, van dit artikel 3:75.

De Controledienst bepaalt de termijn binnen dewelke de raad van bestuur van het ziekenfonds of van de landsbond alle stukken die noodzakelijk zijn voor het opstellen van dit verslag overmaakt aan de revisoren.";

2° in § 2, tweede lid, worden de woorden "betreffende publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen waarmee het ziekenfonds of de landsbond een in artikel 43 bedoeld samenwerkingsakkoord heeft gesloten" vervangen door de woorden "betreffende derden en verbonden entiteiten, bedoeld in artikel 43".

Art. 23. A l'article 27, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2010, les mots "l'article 70, §§ 6, 7 et 8," sont remplacés par les mots "l'article 70, §§ 6 et 7".

Art. 24. L'article 27bis de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 mars 2007, est abrogé.

Art. 25. Dans le texte français de l'article 31, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 18 mai 2022, sont apportées les modifications suivantes:

1° le mot " uninon » est remplacé par le mot " union » ;

2° les mots ", visées à l'article 43" sont insérés entre les mots "et à ces mutualités" et les mots ", que le Roi détermine".

Art. 26. A l'article 34 de la même loi, modifié par la loi du 26 avril 2010, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1^{er} est complété par deux alinéas, rédigés comme suit:

"Ce contrôle donne lieu à l'établissement d'un rapport qui comprend au moins les éléments repris dans l'article 3:75 du Code des sociétés et des associations, à l'exception de ceux visés au § 1^{er}, 6°, de cet article 3:75.

L'Office de contrôle détermine le délai dans lequel le conseil d'administration de la mutualité ou de l'union nationale transmet aux réviseurs toutes les pièces nécessaires à la rédaction de ce rapport.";

2° dans le § 2, alinéa 2, les mots "relatives à des personnes juridiques de droit public ou de droit privé avec lesquelles la mutualité ou l'union nationale a conclu un accord de collaboration visé à l'article 43" sont remplacés par les mots "relatives à des tiers et à des entités liées, visés à l'article 43".

Art. 27. Artikel 35 van dezelfde wet, aangevuld bij de wet van 2 augustus 2002, wordt opgeheven.

Art. 28. In artikel 36, eerste lid, van dezelfde wet, aangevuld bij de wet van 2 augustus 2002, worden de woorden "bedoeld in artikel 35" vervangen door de woorden "bedoeld in artikel 34, § 1, tweede lid".

Art. 29. Artikel 37 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 december 2004, wordt vervangen als volgt:

"Art. 37. De bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen die betrekking hebben op de verplichtingen, de honoraria, de duur van het mandaat, het aantal opeenvolgende mandaten, de ontslagredenen en de naleving ter zake van de rechten van verdediging, de aansprakelijkheid en de strafsancities in hoofde van de commissarissen van vennootschappen die geen entiteiten van openbaar belang zijn, zijn van overeenkomstige toepassing op de revisoren bedoeld in artikel 32."

Art. 30. In artikel 43bis, § 5, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 april 2010 en aangevuld bij de wet van 19 juli 2021, worden de woorden "tak 2 van bijlage 1 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, alsook, op bijkomende wijze, een dekking van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemd koninklijk besluit" vervangen door de woorden "tak 2 van bijlage 1 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, alsook, op bijkomende wijze, een dekking van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemde wet".

Art. 31. In artikel 43ter van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 13 maart 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden "de wet van 25 juni 1992 op de

Art. 27. L'article 35 de la même loi, complété par la loi du 2 août 2002, est abrogé.

Art. 28. A l'article 36, alinéa 1^{er}, de la même loi, complété par la loi du 2 août 2002, les mots "visé à l'article 35" sont remplacés par les mots "visé à l'article 34, § 1^{er}, alinéa 2".

Art. 29. L'article 37 de la même loi, remplacé par la loi du 27 décembre 2004, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 37. Les dispositions du Code des sociétés et des associations qui concernent les obligations, les honoraires, la durée du mandat, le nombre de mandats successifs, les motifs de révocation et le respect des droits de la défense à ce sujet, la responsabilité et les sanctions pénales dans le chef des commissaires des sociétés qui ne constituent pas des entités d'intérêt public sont applicables, par analogie, aux réviseurs visés à l'article 32."

Art. 30. A l'article 43bis, § 5, de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2010 et complété par la loi du 19 juillet 2021, les mots "la branche 2 de l'annexe 1 de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, ainsi qu'une couverture, à titre complémentaire, des risques qui appartiennent à l'assistance telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de l'arrêté royal précité" sont remplacés par les mots "branche 2 de l'annexe 1 de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance, ainsi qu'une couverture, à titre complémentaire, des risques qui appartiennent à l'assistance, telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de la loi précitée".

Art. 31. A l'article 43ter de la même loi, modifié par la loi du 13 mars 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots "la loi du 25 juin 1992 relative aux assurances terrestres" sont

landverzekeringsovereenkomst" vervangen door de woorden "deel 4 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen";	remplacés par les mots "la partie 4 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances";
2° in het eerste en in het tweede lid worden de woorden "wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen " telkens vervangen door de woorden "wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen en beursvennootschappen";	2° dans les alinéas 1 ^{er} et 2, les mots "loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit" sont chaque fois remplacés par les mots "loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et des sociétés de bourse";
3° in het tweede lid, worden de woorden "wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen" vervangen door de woorden "wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen".	3° dans l'alinéa 2, les mots "la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et à la distribution d'assurances" sont remplacés par les mots "la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances".
Art. 32. In artikel 44bis, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 juni 2010 wordt het tweede lid opgeheven.	Art. 32. A l'article 44bis, § 1 ^{er} , de la même loi, inséré par la loi du 2 juin 2010, l'alinéa 2 est abrogé.
Art. 33. Artikel 58 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:	Art. 33 L'article 58 de la même loi, est remplacé par ce qui suit:
"De ziekenfondsen en de landsbonden, alsmede het RIZIV zijn verplicht de Controledienst alle inlichtingen te verschaffen die hij nodig acht bij het uitoefenen van de opdrachten die hem krachtens deze wet, haar uitvoeringsbesluiten en krachtens of in uitvoering van andere wetten, decreten en ordonnances worden toevertrouwd.	"Les mutualités et les unions nationales, ainsi que l'INAMI sont tenus de fournir à l'Office de contrôle tous les renseignements qu'il juge nécessaires à l'exécution des missions dont il est chargé par la présente loi, ses arrêtés d'exécution et par ou en exécution d'autres lois, décrets et ordonnances."
Hetzelfde geldt voor de bevoegde diensten van de gewesten en gemeenschappen, bedoeld in artikel 52, eerste lid, 7°bis, voor zover een samenwerkingsakkoord dit voorziet".	Il en va de même en ce qui concerne les services compétents des régions et communautés visés à l'article 52, alinéa 1 ^{er} , 7°bis, dans la mesure où un accord de coopération le prévoit."
Art. 34. Artikel 59, tweede lid, van dezelfde wet, laatstelijk vervangen bij de wet van 18 mei 2022, wordt aangevuld met een bepaling onder 10°, luidende als volgt:	Art. 34. L'article 59, alinéa 2, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 18 mai 2022, est complété par un 10°, rédigé comme suit:
"10° vertrouwelijke gegevens meedeelt aan het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren.";	"10° communique des informations confidentielles au Collège de supervision des réviseurs d'entreprises.";

Art. 35. Artikel 60, tweede lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 12 augustus 2000 wordt opgeheven.

Art. 36. In artikel 60bis van dezelfde wet, laatstelijk vervangen bij de wet van 29 januari 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden "35, derde lid, 36, eerste lid, en 43, §§ 3 en 4, derde lid" vervangen door de woorden "34, derde lid, en 36, eerste lid";

2° in het vijfde lid worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 3° wordt vervangen als volgt:

"3° wanneer een ziekenfonds of een landsbond, in strijd met zijn statuten, een onverschuldigde betaling verricht aan een lid, met volledige kennis van zaken en zonder bedrieglijke handelingen van het lid om deze betaling te bekomen.";

2° de bepaling onder 4° wordt vervangen als volgt:

"4° voor elke inbreuk op artikel 14, § 2ter of op artikel 22;"

3° in het zesde lid worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° een bepaling onder 2° wordt ingevoegd, luidende als volgt:

"2° in geval van het niet overmaken aan de Controledienst, door een ziekenfonds of een landsbond, binnen de redelijke toegekende termijn, van inlichtingen die noodzakelijk zijn voor het uitoefenen van de opdrachten waarmee de Controledienst belast is krachtens deze wet, haar uitvoeringsbesluiten en krachtens of in uitvoering van andere wetten, decreten en ordonnanties.";

2° in de bepaling onder 3° worden de woorden "tak 2 van bijlage 1 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement

Art. 35. L'article 60, alinéa 2, de la même loi, remplacé par la loi du 12 août 2000 est abrogé.

Art. 36. A l'article 60bis, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 29 janvier 2022, sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 2, sont apportées les modifications suivantes: les mots "35, alinéa 3, 36, alinéa 1^{er}, et 43, §§ 3 et 4, alinéa 3" sont remplacés par les mots "34, alinéa 3, et 36, alinéa 1^{er}";

2° à l'alinéa 5, sont apportées les modifications suivantes:

1° le 3° est remplacé par ce qui suit:

"3° lorsqu'une mutualité ou une union nationale effectue, en méconnaissance de ses statuts, un paiement indûment à un membre en pleine connaissance de cause et sans manœuvres frauduleuses du membre pour obtenir ce paiement.";

2° le 4° est remplacé par ce qui suit:

"4° pour toute infraction à l'article 14, § 2ter ou à l'article 22;"

3° à l'alinéa 6, sont apportées les modifications suivantes:

1° il est inséré un 2°, rédigé comme suit:

"2° en cas de non-transmission à l'Office de contrôle, par une mutualité ou une union nationale, dans le délai raisonnable imparti, d'informations nécessaires à l'exécution des missions dont l'Office de contrôle est chargé par la présente loi, ses arrêtés d'exécution et par ou en exécution d'autres lois, décrets et ordonnances.";

2° dans le 3°, les mots "la branche 2 de l'annexe 1 de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances ou une couverture des

betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen of een dekking van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemd koninklijk besluit" vervangen door de woorden "tak 2 van bijlage 1 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, of een dekking van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemde wet".

Art. 37. In artikel 60quater van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 april 2010 wordt het zesde lid vervangen als volgt:

"De Controledienst ontvangt de administratieve geldboetes die door deze afdeling voorzien zijn wanneer ze een definitief karakter bekomen. Deze administratieve geldboetes worden onverwijld aan het RIZIV doorgestort ten behoeve van de tak geneeskundige verzorging van de verplichte verzekering, overeenkomstig artikel 192, 1°, j), van de voornoemde gecoördineerde wet van 14 juli 1994."

In afwijking van het vorige lid, worden de ontvangen administratieve geldboetes ingevolge inbreuken gepleegd door zorgkassen opgericht onder de vorm van een maatschappij van onderlinge bijstand zoals bedoeld in artikel 43bis, § 1, eerste lid, of door maatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid, wanneer ze een definitief karakter vertonen, doorgestort aan de betrokken bevoegde dienst van het gewest of van de gemeenschap, bedoeld in artikel 52, eerste lid, 7°bis, overeenkomstig een af te sluiten samenwerkingsakkoord".

Art. 38. In artikel 62bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 april 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden " artikel 70, §§ 6, 7 of 8" worden vervangen door de woorden " artikel 70, §§ 6 of 7";

2° in de bepaling onder 4° worden de woorden "tak 2 van bijlage 1 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement

risques qui appartiennent à l'assistance telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de l'arrêté royal précité sont remplacés par les mots "la branche 2 de l'annexe 1 de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance ou une couverture des risques qui appartiennent à l'assistance, telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de la loi précitée"

Art. 37. A l'article 60quater de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 avril 2010, l'alinéa 6 est remplacé par ce qui suit:

"L'Office de contrôle perçoit les amendes administratives prévues par la présente section lorsqu'elles acquièrent un caractère définitif. Ces amendes administratives sont versées sans délai à l'INAMI au profit du secteur des soins de santé de l'assurance obligatoire, conformément à l'article 192, 1°, j), de la loi coordonnée du 14 juillet 1994, précitée.

Par dérogation à l'alinéa précédent, les amendes administratives perçues en raison d'infractions commises par des caisses d'assurance soins constituées sous la forme d'une société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et par des sociétés mutualistes visées à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 2, sont, lorsqu'elles acquièrent un caractère définitif, versées au service compétent concerné de la région ou de la communauté visé à l'article 52, alinéa 1^{er}, 7°bis, conformément à un accord de coopération à conclure."

Art. 38. A l'article 62bis de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2010, sont apportées les modifications suivantes:

1° les mots " l'article 70, §§ 6, 7 ou 8" sont remplacés par les mots " l'article 70, §§ 6 ou 7";

2° dans le 4°, les mots "la branche 2 de l'annexe 1 de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des

betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, evenals met betrekking tot de dekking, op bijkomende wijze, van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemd koninklijk besluit" vervangen door de woorden "tak 2 van bijlage 1 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, evenals met betrekking tot de dekking, op bijkomende wijze, van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemde wet".

Art. 39. In artikel 67ter, § 2, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 26 april 2010, worden de woorden "tak 2 van bijlage 1 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen of een dekking, op bijkomende wijze, van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemd koninklijk besluit" vervangen door de woorden "tak 2 van bijlage 1 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen of een dekking, op bijkomende wijze, van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemde wet".

Art. 40. In artikel 70 van dezelfde wet, laatstelijk vervangen bij de wet van 29 januari 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 2, derde lid, dat het tweede lid wordt, worden de woorden "tak 2 van bijlage 1 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, alsook om, op bijkomende wijze, risico's te dekken die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemd koninklijk besluit" vervangen door de woorden "tak 2 van bijlage 1 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, en de dekkingen, op bijkomende wijze, van de risico's die behoren

entreprises d'assurances, ainsi qu'à la couverture, à titre complémentaire, des risques qui appartiennent à l'assistance telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de l'arrêté royal précité "sont remplacés par les mots "la branche 2 de l'annexe 1 de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance ainsi qu'à la couverture, à titre complémentaire, des risques qui appartiennent à l'assistance, telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de la loi précitée".

Art. 39. A l'article 62ter, § 2, de la même loi, inséré par la loi du 26 avril 2010, les mots "la branche 2 de l'annexe 1 de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances ou une couverture, à titre complémentaire, des risques qui appartiennent à l'assistance telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de l'arrêté royal précité" sont remplacés par les mots "la branche 2 de l'annexe 1 de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance ou une couverture, à titre complémentaire, des risques qui appartiennent à l'assistance, telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de la loi précitée.

Art. 40. A l'article 70 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 29 janvier 2022 sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le § 2, alinéa 3, qui devient l'alinéa 2, les mots "au sens de la branche 2 de l'annexe 1 de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, ainsi que pour couvrir, à titre complémentaire, des risques qui appartiennent à l'assistance telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de l'arrêté royal précité" sont remplacés par les mots "branche 2 de l'annexe 1 de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance et des couvertures, à titre complémentaire, des risques qui appartiennent à l'assistance, telle que visée

tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemde wet";	dans la branche 18 de l'annexe 1 de la loi précitée";
2° in § 4, eerste lid, worden de woorden "in §§ 6, 7 en 8" vervangen door de woorden "in §§ 6 en 7";	2° dans le § 4, alinéa 1 ^{er} , les mots " aux §§ 6, 7 et 8" sont remplacés par les mots "aux §§ 6 et 7";
3° in § 6, worden de woorden "in §§ 1, eerste lid, a), 3°, en b), en 2, eerste lid," vervangen door de woorden "bedoeld in § 1, eerste lid, a), 3°," en worden de woorden "tak 2 van bijlage 1 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, alsook om, op bijkomende wijze, risico's te dekken die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemd koninklijk besluit" vervangen door de woorden "tak 2 van bijlage 1 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, en de dekkingen, op bijkomende wijze, van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemde wet";	3° dans le § 6, les mots " aux §§ 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , a), 3°, et b), et 2, alinéa 1 ^{er} " sont remplacés par les mots "visées au § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , a), 3°," et les mots "branche 2 de l'annexe 1 de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances, ainsi qu'une couverture, à titre complémentaire, des risques qui appartiennent à l'assistance telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de l'arrêté royal précité" sont remplacés par les mots "branche 2 de l'annexe 1 de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance et des couvertures, à titre complémentaire, des risques qui appartiennent à l'assistance, telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de la loi précitée";
4° § 7 wordt vervangen als volgt:	4° le § 7 est remplacé par ce qui suit:
"§ 7. De maatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in § 2, eerste lid, kunnen, met behoud van deze hoedanigheid, uitsluitend aan de personen tot wie zij zich kunnen richten in toepassing van artikelen 2, § 3, tweede lid, en 70, § 2, ziekteverzekeringen aanbieden in de zin van tak 2 van bijlage 1 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de verzekerings- of herverzekeringsondernemingen, en de dekkingen, op bijkomende wijze, van de risico's die behoren tot de hulpverlening zoals bedoeld in tak 18 van bijlage 1 van voornoemde wet, op voorwaarde dat zij voorafgaandelijk hiertoe de toelating door de Controledienst bekomen en dat zij geen andere activiteiten uitoefenen.";	"§ 7. Les sociétés mutualistes visées au § 2, alinéa 1^{er}, peuvent, tout en maintenant cette qualité, à condition qu'elles obtiennent au préalable l'agrément à cet effet par l'Office de contrôle et qu'elles n'exercent pas d'autres activités, offrir, exclusivement aux personnes auxquelles elles peuvent s'adresser en application des articles 2, § 3, alinéa 2, et 70, § 2, des assurances maladies au sens de la branche 2 de l'annexe 1 de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance et des couvertures, à titre complémentaire, des risques qui appartiennent à l'assistance, telle que visée dans la branche 18 de l'annexe 1 de la loi précitée.";
5° § 8 wordt opgeheven;	5° le § 8 est abrogé;
6° § 9 wordt vervangen als volgt:	6° le § 9 est remplacé par ce qui suit:

"§ 9. Behoudens de bepalingen van deze wet die ze uitdrukkelijk bedoelen zijn eveneens van toepassing:

a) op de maatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in de artikelen 43*bis*, § 5 en 70, § 7, de volgende bepalingen van deze wet die op de ziekenfondsen en/of op de landsbonden van toepassing zijn, desgevallend mits de hieronder bedoelde aanpassingen :

1° artikel 1;

2° artikel 2, §§ 1 en 3;

3° artikel 3*bis*, met dien verstande dat wat het derde lid betreft, in geval van overlijden, de bijdragen voor de overleden persoon onverschuldigd zijn vanaf de dag volgend op het overlijden;

4° artikel 3*ter*;

5° artikel 10;

6° artikel 12, § 1, tweede lid;

7° artikel 13, eerste lid;

8° artikel 14, §§ 2*bis*, 2*ter* en 3, eerste, derde en vierde lid;

9° artikel 15, § 1^{er}, 1°, 2°, 3°, 3°*bis*, 4°, 5°, 6° en 9°, en § 3, eerste en tweede lid;

10° artikel 16;

11° artikel 17;

12° artikel 17*bis*, §§ 1, 1° en 2;

13° artikel 18, § 1 behalve indien deze wet, een andere wetsbepaling van toepassing op de betreffende maatschappijen van onderlinge bijstand of de statuten ervan in een strengere meerderheid of quorum voorzien, en § 2;

14° artikel 19;

"§ 9. Outre les dispositions de la présente loi qui les visent explicitement, sont également applicables:

a) aux sociétés mutualistes visées aux articles 43*bis*, § 5 et 70, § 7, les dispositions suivantes de la présente loi qui sont applicables aux mutualités et/ou aux unions nationales, le cas échéant moyennant les adaptations visées ci-dessous :

1° l'article 1^{er};

2° l'article 2, §§ 1^{er} et 3;

3° l'article 3*bis*, étant toutefois entendu en ce qui concerne l'alinéa 3, qu'en cas de décès, les cotisations pour la personne décédée présentent un caractère indu à partir du lendemain du décès;

4° l'article 3*ter*;

5° l'article 10;

6° l'article 12, § 1^{er}, alinéa 2;

7° l'article 13, alinéa 1^{er};

8° l'article 14, §§ 2*bis*, 2*ter* et 3, alinéas 1^{er}, 3 et 4;

9° l'article 15, § 1^{er}, 1°, 2°, 3°, 3°*bis*, 4°, 5°, 6° et 9°, et § 3, alinéas 1^{er} et 2;

10° l'article 16;

11° l'article 17;

12° l'article 17*bis*, §§ 1^{er}, 1° et 2;

13° l'article 18, § 1^{er} sauf si la présente loi, une autre disposition légale d'application aux sociétés mutualistes concernées ou les statuts de celles-ci prévoient une majorité ou un quorum plus strict, et § 2;

14° l'article 19;

15° artikel 20, §§ 1, 2, mits de vervanging van het woord "derde" door het woord "vierde" en mits de vervanging van de woorden "personen die door het ziekenfonds of door de landsbond waarbij het ziekenfonds is aangesloten worden bezoldigd" door de woorden "personen die door deze maatschappij van onderlinge bijstand worden bezoldigd";	15° l'article 20, §§ 1 ^{er} , 2, moyennant le remplacement du mot "tiers" par le mot "quart" et moyennant le remplacement des mots "personnes rémunérées par la mutualité ou par l'union nationale auprès de laquelle la mutualité est affiliée" par les mots "personnes rémunérées par cette société mutualiste";
16° artikel 21;	16° l'article 21;
17° artikel 21bis, § 1;	17° artikel 21bis, § 1 ^{er} ;
18° artikel 22, met dien verstande dat de onafhankelijke bestuurders die verkozen worden in uitvoering van artikel 19, derde en vierde lid, van deze wet, een bezoldiging kunnen krijgen in de plaats van zitpenningen;	18° l'article 22, étant entendu que les administrateurs indépendants qui sont élus en exécution de l'article 19, alinéas 3 et 4, de la présente loi, peuvent recevoir une rémunération à la place de jetons de présence;
19° artikel 23, §§ 1, 2, eerste lid, mits de schrapping van de woorden "aan de bestuurder(s) die in toepassing van artikel 20, § 3 belast werd(en) met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur," en tweede lid, 1°, 2°, 3° en 5°, en § 5°;	19° l'article 23, §§ 1 ^{er} , 2, alinéa 1 ^{er} , moyennant la suppression des mots "à l'administrateur ou aux administrateurs en charge de la responsabilité globale de la gestion journalière, visé(s) à l'article 20, § 3," et alinéa 2, 1°, 2°, 3° et 5°, et § 5°;
20° artikel 23bis, eerste lid, alsook tweede lid, mits de vervanging van de woorden "artikel 9, § 1," door de woorden "artikel 9, § 1septies,";	20° l'article 23bis, alinéas 1 ^{er} et aussi l'alinéa 2, moyennant le remplacement des mots "l'article 9, § 1 ^{er} ," par les mots "article 9, § 1 ^{er} septies";
21° artikel 24, § 1;	21° l'article 24, § 1 ^{er} ;
22° artikel 24bis;	22° l'article 24bis;
23° artikel 25, door telkens de woorden "waarbij het ziekenfonds is aangesloten" te vervangen door de woorden "waarbij de maatschappij van onderlinge bijstand is aangesloten";	23° l'article 25, en remplaçant à chaque fois les mots «à laquelle la mutualité est affiliée» par les mots «à laquelle la société mutualiste est affiliée»;
24° artikel 31, vierde en vijfde lid;	24° l'article 31, alinéas 4 et 5;
25° artikel 38bis;	25° l'article 38bis;
26° artikel 39, § 1,	26° l'article 39, § 1 ^{er} ,
27° artikel 43;	27° artikel 43;

28° artikel 45, § 1 door de woorden "artikelen 10, 11 en 12, § 1, derde lid" te vervangen door de woorden "artikel 10", en § 2";	28° l'article 45, § 1 ^{er} en remplaçant les mots "articles 10, 11 et 12, § 1 ^{er} , alinéa 3" par les mots "article 10", et § 2";
29° artikel 46, §§ 2 en 4;	29° l'article 46, §§ 2 et 4;
30° artikel 46bis;	30° l'article 46bis;
31° artikel 49;	31° l'article 49;
32° artikel 50;	32° l'article 50;
33° artikel 51;	33° l'article 51;
34° artikel 52, eerste lid, 2°, 4°, 6° en 10°, onverminderd evenwel de klachten waarvan de behandeling tot de bevoegdheid behoort van de Ombudsdienst Verzekeringen bedoeld in artikel 322 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen;	34° l'article 52, alinéa 1 ^{er} , 2°, 4°, 6° et 10°, sans préjudice toutefois des plaintes dont le traitement ressortit à la compétence du Service Ombudsman assurances visé à l'article 322 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances;
35° artikel 59;	35° l'article 59;
36° artikel 76;	36° l'article 76;
37° artikel 77;	37° l'article 77;
b) op de maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 70, § 6, de volgende bepalingen van deze wet die op de ziekenfondsen van toepassing zijn, desgevallend mits de hieronder bedoelde aanpassingen:	b) à la société mutualiste visée à l'article 70, § 6, les dispositions suivantes de la présente loi qui sont applicables aux mutualités, le cas échéant moyennant l'adaptation visée ci-dessous :
1° artikel 1;	1° l'article 1 ^{er} ;
2° artikel 2, §§ 1 en 3;	2° l'article 2, §§ 1 ^{er} et 3;
3° artikel 3bis, met dien verstande dat wat het derde lid betreft, in geval van overlijden, de bijdragen voor de overleden persoon onverschuldigd zijn vanaf de dag volgend op het overlijden;	3° l'article 3bis, étant toutefois entendu en ce qui concerne l'alinéa 3, qu'en cas de décès, les cotisations pour la personne décédée présentent un caractère indu à partir du lendemain du décès;
4° artikel 3ter;	4° l'article 3ter;
5° artikel 10;	5° l'article 10;
6° artikel 12, § 1, tweede lid;	6° l'article 12, § 1 ^{er} , alinéa 2;
7° artikel 13, eerste lid;	7° l'article 13, alinéa 1 ^{er} ;

8° artikel 14, §§ 1, 2ter en 3, eerste en tweede lid;	8° l'article 14, §§ 1 ^{er} , 2ter et 3, alinéas 1 ^{er} et 2;
9° artikel 15, § 1 ^{er} , 1°, 2°, 3°, 3°bis, 4°, 5°, 6° en 9°, en § 3, eerste en tweede lid;	9° l'article 15, § 1 ^{er} , 1°, 2°, 3°, 3°bis, 4°, 5°, 6° et 9°, et § 3, alinéas 1 ^{er} et 2;
10° artikel 16;	10° l'article 16;
11° artikel 17;	11° l'article 17;
12° artikel 18, § 1 behalve indien deze wet, een andere wetsbepaling van toepassing op de betreffende maatschappijen van onderlinge bijstand of de statuten ervan in een strengere meerderheid of quorum voorzien, en § 2;	12° l'article 18, § 1 ^{er} sauf si la présente loi, une autre disposition légale d'application aux sociétés mutualistes concernées ou les statuts de celles-ci prévoient une majorité ou un quorum plus strict, et § 2;
13° artikel 19;	13° l'article 19;
14° artikel 20, §§ 1 en 2, mits de vervanging van het woord "derde" door het woord "vierde" en mits de vervanging van de woorden "personen die door het ziekenfonds of door de landsbond waarbij het ziekenfonds is aangesloten worden bezoldigd" door de woorden "personen die door deze maatschappij van onderlinge bijstand worden bezoldigd";	14° l'article 20, §§ 1 ^{er} , et 2, moyennant le remplacement du mot "tiers" par le mot "quart" et moyennant le remplacement des mots "personnes rémunérées par la mutualité ou par l'union nationale auprès de laquelle la mutualité est affiliée" par les mots "personnes rémunérées par cette société mutualiste";
15° artikel 21;	15° l'article 21;
16° artikel 21bis, § 1;	16° artikel 21bis, § 1 ^{er} ;
17° artikel 22, met dien verstande dat de onafhankelijke bestuurders die verkozen worden in uitvoering van artikel 19, derde en vierde lid, van deze wet, een bezoldiging kunnen krijgen in de plaats van zitpenningen;	17° l'article 22, étant entendu que les administrateurs indépendants qui sont élus en exécution de l'article 19, alinéas 3 et 4, de la présente loi, peuvent recevoir une rémunération à la place de jetons de présence;
18° artikel 23, §§ 1, 2, eerste lid, mits de schrapping van de woorden "aan de bestuurder(s) die in toepassing van artikel 20, § 3 belast werd(en) met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur," en tweede lid, 1°, 2°, 3° en 5°, en § 5°;	18° l'article 23, §§ 1 ^{er} , 2, alinéas 1 ^{er} , moyennant la suppression des mots "à l'administrateur ou aux administrateurs en charge de la responsabilité globale de la gestion journalière, visé(s) à l'article 20, § 3," et alinéa 2, 1°, 2°, 3° et 5°, et § 5°;
19° artikel 23bis, eerste lid, alsook tweede lid, mits de vervanging van de woorden "artikel 9, § 1," door de woorden "artikel 9, § 1septies,";	19° l'article 23bis, alinéas 1 ^{er} et aussi l'alinéa 2, moyennant le remplacement des mots "l'article 9, § 1 ^{er} ," par les mots "article 9, § 1 ^{er} septies";
20° artikel 24, § 1;	20° l'article 24, § 1 ^{er} ;

21° artikel 38bis;

22° artikel 39, § 1,

23° artikel 43;

24° artikel 45, § 1, waarbij de woorden "artikelen 10, 11, en 12, § 1, derde lid" vervangen worden door de woorden "artikel 10", en § 2";

25° artikel 46, §§ 2 en 4;

26° artikel 46bis;

27° artikel 49;

28° artikel 50;

29 artikel 51;

30° artikel 52, eerste lid, 2°, 4°, 6° en 10°, onverminderd evenwel de klachten waarvan de behandeling tot de bevoegdheid behoort van de Ombudsdienst Verzekeringen bedoeld in artikel 322 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen;

31° artikel 59;

32° artikel 76;

33° artikel 77.";

7 § 10 wordt aangevuld met 6 leden, luidende als volgt:

"De bepalingen van artikel 43bis, §§ 2bis en 3, zijn van toepassing op de omvorming bedoeld in het eerste lid.

De goedkeuring door de Controledienst, overeenkomstig artikel 11, van de statuten van de maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid, houdt de erkenning in van deze laatste door de Controledienst.

De goedkeuring van de omvorming wordt op initiatief van de Controledienst bij uittreksel bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad binnen

21° l'article 38bis;

22° l'article 39, § 1^{er},

23° l'article 43;

24° l'article 45, § 1^{er} en remplaçant les mots "articles 10, 11 et 12, § 1^{er}, alinéa 3" par les mots "article 10", et § 2";

25° l'article 46, §§ 2 et 4;

26° l'article 46bis;

27° l'article 49;

28° l'article 50;

29° l'article 51;

30° l'article 52, alinéa 1^{er}, 2°, 4°, 6° et 10°, sans préjudice toutefois des plaintes dont le traitement ressortit à la compétence du Service Ombudsman assurances visé à l'article 322 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances;

31° l'article 59;

32° l'article 76;

33° l'article 77.";

7° le § 10 est complété par 6 alinéas rédigés comme suit:

"Les dispositions de l'article 43bis, §§ 2bis et 3, sont d'application à la transformation visée à l'alinéa 1^{er}.

L'approbation, par l'Office de contrôle, conformément à l'article 11, des statuts de la société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 2, vaut agrément de cette dernière par l'Office de contrôle.

L'approbation de la transformation est publiée, à l'initiative de l'Office de contrôle, par extrait au

een termijn van dertig kalenderdagen na de beslissing van goedkeuring.

In afwijking van artikel 43bis, § 4, treedt de inwerkingtreding van de omvorming van een zorgkas opgericht onder de vorm van een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, eerste lid, in een een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid, in werking op 1 januari van het kalenderjaar dat volgt op deze goedkeuring door de Controledienst.

In afwijking van artikel 14, § 2bis:

- 1° kan de hernieuwing van de samenstelling van de algemene vergadering van een zorgkas opgericht onder de vorm van een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, eerste lid, die beslist heeft zich om te vormen in een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid, uitgesteld worden tot het eerste semester dat het jaar volgt waarin de hernieuwing van de instanties van de erbij aangesloten ziekenfondsen plaatsvindt;
- 2° kan, in de hypothese bedoeld onder 1°, de duur van het mandaat van de personen die erin zetelen tot deze hernieuwing zes jaar overschrijden.

In afwijking van artikel 19, eerste lid en als gevolg van het vorige lid:

- 1° kan de hernieuwing van de samenstelling van de raad van bestuur van een zorgkas opgericht onder de vorm van een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, eerste lid, die beslist heeft zich om te vormen in een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid, eveneens uitgesteld worden tot het eerste semester dat het jaar volgt waarin de hernieuwing van de instanties van de erbij aangesloten ziekenfondsen plaatsvindt;
- 2° kan, in de hypothese bedoeld onder 1°, de duur van het mandaat van de personen die

Moniteur belge, dans les trente jours civils de la décision d'approbation.

Par dérogation à l'article 43bis, § 4, la transformation d'une caisse d'assurance soins créée sous la forme d'une société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 2, entre en vigueur le 1^{er} janvier de l'année civile qui suit cette approbation par l'Office de contrôle.

Par dérogation à l'article 14, § 2bis, :

- 1° le renouvellement de la composition de l'assemblée générale d'une caisse d'assurance soins créée sous la forme d'une société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, qui a décidé de se transformer en société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 2, peut être postposé au 1^{er} semestre qui suit l'année dans laquelle a lieu le renouvellement des instances des mutualités qui y sont affiliées;
- 2° dans l'hypothèse visée sous 1°, le mandat des personnes qui y siègent jusqu'à ce renouvellement peut avoir une durée supérieure à six ans.

Par dérogation à l'article 19, alinéa 1^{er}, et en conséquence de l'alinéa précédent :

- 1° le renouvellement de la composition du conseil d'administration d'une caisse d'assurance soins créée sous la forme d'une société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, qui a décidé de se transformer en société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 2, peut également être postposé au 1^{er} semestre qui suit l'année dans laquelle a lieu le renouvellement des instances des mutualités qui y sont affiliées;
- 2° dans l'hypothèse visée sous 1°, le mandat de personnes qui y siègent jusqu'à ce

erin zetelen tot deze hernieuwing zes jaar
overschrijden.".

renouvellement peut avoir une durée
supérieure à six ans.".

TITEL 3 – INWERKINGTREDING

TITRE 3 – ENTREE EN VIGUEUR

Art. 41. Artikelen 11, 1°, en 26, 2°, van deze wet
treden in werking vanaf het boekjaar 2022.

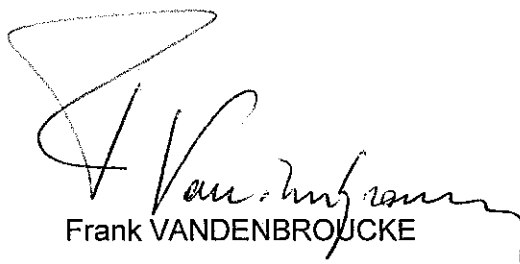
Art. 41. Les articles 11, 1°, et 26, 2°, de la
présente loi entrent en vigueur à partir de
l'exercice comptable 2022.

VAN KONINGSWEGE :

PAR LE ROI :

De Minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid,

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique,



Frank VANDENBROUCKE

**ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE
WET VAN 6 AUGUSTUS 1990 BETREFFENDE
DE ZIEKENFONDSEN EN DE LANDSBONDEN
VAN ZIEKENFONDSEN**

KONINKRIJK BELGË

Dames en Heren,

De regering heeft de eer u ter instemming voor te leggen het ontwerp van wet houdende diverse wijzigingen van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

**HOOFDSTUK 1 – WIJZIGINGEN AAN DE WET
VAN 6 AUGUSTUS 1990 BETREFFENDE DE
ZIEKENFONDSEN EN DE LANDSBONDEN VAN
ZIEKENFONDSEN**

Art. 2

In artikel 2 van dit wetsontwerp wordt in de definitie van het begrip "lid" in artikel 2, § 3, eerste lid, eerste streepje, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen de verwijzing naar artikel 33 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, geschrapt. Dit artikel 33 werd immers opgeheven.

Art. 3.

Artikel 3 van het wetsontwerp wijzigt een verwijzing naar een reglementaire tekst, omdat die niet meer correct is. De verzekeringstakken worden immers niet meer gedefinieerd in bijlage 1 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen. Ze worden nu gedefinieerd in bijlage 1 van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op de

**PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU
6 AOÛT 1990 RELATIVE AUX MUTUALITES ET
AUX UNIONS NATIONALES DE MUTUALITES**

ROYAUME DE BELGIQUE

Mesdames et Messieurs,

Le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation le projet de loi portant diverses modifications de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités.

EXPOSÉ DES MOTIFS

**CHAPITRE 1^{ER} – MODIFICATIONS À LA LOI DU
6 AOÛT 1990 RELATIVE AUX MUTUALITÉS ET
AUX UNIONS NATIONALES DE MUTUALITÉS**

Art. 2.

L'article 2 du présent projet de loi vise à supprimer, dans la définition de la notion de "membre" à l'article 2, § 3, alinéa 1^{er}, 1^{er} tiret, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, la référence à l'article 33 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. Cet article 33 a en effet été abrogé.

Art. 3.

L'article 3 du projet de loi vise à modifier une référence à un texte réglementaire, en ce qu'elle n'est plus correcte. En effet, les branches d'assurances ne sont plus définies dans l'annexe 1 de l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances. Elles sont à présent définies dans l'annexe 1 de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance. Cette

verzekerings- of herverzekeringsondernemingen. Deze wijziging van de verwijzing wordt ook doorgevoerd in het kader van de artikelen 4, 1°, 5, 2°, 2°, 29, 35, 3°, 2°, 37, 2°, 38, 39, 1°, 3° en 4° van dit wetsontwerp, die respectievelijk de artikelen 7, § 2, tweede lid, 9, § 1septies, tweede lid, 4°, artikel 43bis, § 5, 60bis, zesde lid, 3°, 62bis, 4°, 62ter, § 2, 70, § 2, derde lid, dat het tweede lid wordt, 70, §§ 6 en 7, van de voormelde wet van 6 augustus 1990 wijzigen.

Art. 4.

Behalve een gelijkaardige wijziging als die bedoeld in artikel 3 van dit wetsontwerp, vervangt dit artikel, wegens de voorgestelde wijziging van artikel 23 van de voormelde wet van 6 augustus 1990 in artikel 17 van dit wetsontwerp, ook de verwijzing naar een "commissie bedoeld in artikel 23, tweede lid" van deze wet door een verwijzing naar een "comité bedoeld in artikel 23, § 2" van deze wet.

Art. 5.

Dit artikel van het wetsontwerp heeft als doel om verschillende wijzigingen aan te brengen in artikel 9 van de voormelde wet van 6 augustus 1990, dat de vermeldingen betreft die verplicht moeten opgenomen worden in de statuten van de entiteiten die door deze wet worden bedoeld.

Het gaat voor het merendeel om wijzigingen van verwijzingen naar wettelijke of reglementaire bepalingen. Inderdaad, behalve een identieke wijziging als die bedoeld in artikel 3 van dit wetsontwerp:

- schrapt dit artikel in § 1septies en in § 1octies de verwijzing naar de verzekeringsmaatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 70, § 8. De twee entiteiten die bedoeld werden in deze bepaling werden immers ontbonden en het is niet meer mogelijk om nieuwe entiteiten op te richten die door deze bepaling zouden zijn bedoeld. Deze schrapping van de verwijzing wordt ook uitgevoerd in het kader van de artikelen 23 en 38, 1°, van dit wetsontwerp, in de

modification de référence est également effectuée, dans le cadre des articles 4, 1°, 5, 2°, 2°, 29, 35, 3°, 2°, 37, 2°, 38, 39, 1°, 3° et 4°, du présent projet de loi, qui modifient respectivement les articles 7, § 2, alinéa 2, 9, § 1^{er} septies, alinéa 2, 4°, l'article 43bis, § 5, 60bis, alinéa 6, 3°, 62bis, 4°, 62ter, § 2, 70, § 2, alinéa 3, qui devient l'alinéa 2, 70, §§ 6 et 7, de la loi précitée du 6 août 1990.

Art. 4.

Outre une modification similaire à celle visée par l'article 3 du présent projet de loi, le présent article remplace également, en raison de la modification proposée de l'article 23 de la loi précitée du 6 août 1990 à l'article 17 du présent projet de loi, la référence à une "commission visée à l'article 23, alinéa 2" de cette loi par une référence à un "comité visé à l'article 23, § 2, de cette loi.

Art. 5.

Le présent article du projet de loi a pour objet d'apporter différentes modifications à l'article 9 de la loi précitée du 6 août 1990, qui concerne les mentions qui doivent obligatoirement être reprises dans les statuts des entités visées par cette loi.

Il s'agit, pour la plupart d'entre elles, de modifications de références à des dispositions légales ou réglementaires. En effet, outre une modification identique à celle visée par l'article 3 du présent projet de loi, le présent article :

- supprime, dans le § 1^{er}septies et dans le § 1^{er}octies, la référence aux sociétés mutualistes d'assurances visées à l'article 70, § 8. Les deux entités qui étaient visées par cette disposition ont en effet été dissoutes et il n'est plus possible de créer des nouvelles entités qui seraient visées par cette disposition. Cette suppression de référence est également effectuée, dans le cadre de des articles 23 et 38, 1°, du présent projet de loi, dans les articles 27, alinéa 2, et 62bis, de la loi précitée du 6 août 1990;

artikelen 27, tweede lid, en 62bis, van de voormelde wet van 6 augustus 1990;

- vervangt dit artikel ook de verwijzingen, die niet meer correct zijn, naar de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst en naar de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herververkeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen door een verwijzing naar de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen.

De aanpassing met betrekking tot de presentiegelden die eventueel, wanneer ze de vergaderingen van deze organen bijwonen, worden toegekend aan de personen die in de algemene vergadering of de raad van bestuur of in een comité bedoeld in artikel 23, § 2, van een mutualistische entiteit zetelen, en met betrekking tot de kosten in verband met de uitoefening van een dergelijk mandaat die terugbetaald kunnen worden of aanleiding kunnen geven tot een forfaitaire vergoeding, de kosten verbonden aan het bijwonen van de vergaderingen van deze organen die terugbetaald kunnen worden en desgevallende forfaitaire vergoeding, bedoeld in artikel 22, § 1, tweede lid, die maandelijks of jaarlijks toegekend wordt aan een voorzitter of aan een onderzvoorzitter bedoeld in artikel 21, alsook de aspecten die deze forfaitaire vergoeding omvat, is noodzakelijk wegens de aanpassingen in de artikelen 9, 16 en 17 van dit wetsontwerp, aan de artikelen 14, 22 en 23 van de voormelde wet van 6 augustus 1990.

Art. 6.

Artikel 10 van de voormelde wet van 6 augustus 1990 preciseert onder andere het aanwezigheidsquorum dat moet worden bereikt opdat de algemene vergadering van een ziekenfonds of een landsbond van ziekenfondsen geldig statutaire wijzigingen kan beslissen. Thans is voorzien dat de helft van de leden van de algemene vergadering aanwezig en vertegenwoordigd moet zijn. Aangezien het niet mogelijk is om tegelijkertijd aanwezig en vertegenwoordigd te zijn, wordt voorgesteld om te voorzien dat de helft van de leden van de algemene

- remplace également les références, qui ne sont plus correctes, à la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre et à la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances par une référence à la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances.

Quant à l'adaptation relative aux jetons de présence éventuellement octroyés, lorsqu'elles assistent aux réunions de ces organes, aux personnes qui siègent à l'assemblée générale ou au conseil d'administration ou dans un comité visé à l'article 23, § 2, d'une entité mutualiste ainsi qu'aux frais liés à l'assistance à ces réunions qui peuvent être remboursés et le cas échéant, l'indemnité forfaitaire, visée à l'article 22, § 1^{er}, alinéa 2, qui est octroyée par mois ou par an à un président ou à un vice-président visé à l'article 21, ainsi que les aspects que cette indemnité forfaitaire englobe, elle est nécessitée par les adaptations apportées dans les articles 9, 16 et 17, du présent projet de loi, aux articles 14, 22 et 23, de la loi précitée du 6 août 1990.

Art. 6.

L'article 10 de la loi précitée du 6 août 1990 précise entre autres le quorum de présence qui doit être atteint pour que l'assemblée générale d'une mutualité et d'une union nationale de mutualités puisse valablement adopter des modifications statutaires. Il est actuellement prévu qu'il faut que la moitié des membres de l'assemblée générale doit être présente et représentée. Etant donné qu'il n'est pas possible d'être à la fois présent et représenté, il est proposé de prévoir que la moitié des membres de l'assemblée générale doivent être présents ou représentés.

vergadering aanwezig of vertegenwoordigd moet zijn.

Art. 7.

Artikel 12, § 1, van de voormelde wet van 6 augustus 1990 preciseert momenteel onder andere dat bij de oprichting van een ziekenfonds of een landsbond, de lijst van de bestuurders in het Belgisch Staatsblad wordt gepubliceerd op initiatief van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, hierna "de Controledienst", en dat de wijzigingen aan die lijst ook in het Belgisch Staatsblad worden gepubliceerd, maar op initiatief van het ziekenfonds of de landsbond.

Dit artikel van het wetsontwerp beoogt te voorzien dat de lijst van bestuurders en de wijzigingen eraan voortaan zullen worden gepubliceerd in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad en op initiatief van het ziekenfonds en van de landsbond. Het gaat om publicaties die gebeuren via de griffie van de ondernemingsrechtbank. Dat maakt het mogelijk om deze bestuurders rechtstreeks in de Kruispuntbank van de Ondernemingen op te nemen en het vergemakkelijkt zo de opzoeking van deze publicaties.

Art. 8.

Artikel 13 van de voormelde wet van 6 augustus 1990 preciseert dat de organen van de ziekenfondsen en de landsbonden de algemene vergadering en de raad van bestuur zijn.

Artikel 7, § 3, van dezelfde wet, laat een landsbond van ziekenfondsen toe om een aangesloten ziekenfonds dat niet volgens zijn statutaire doelstellingen handelt of dat de verplichtingen opgelegd door deze wet of haar uitvoeringsbesluiten niet naleeft, onder voogdij te plaatsen. Die ondervoogdijstelling laat de landsbond toe om de uitoefening van de bevoegdheden van de organen van het betrokken ziekenfonds op te schorten en om ze in zijn plaats uit te oefenen gedurende een bepaalde en hernieuwbare periode.

Art. 7.

L'article 12, § 1^{er}, de la loi précitée du 6 août 1990 précise actuellement entre autres que lors de la création d'une mutualité ou d'une union nationale, la liste des administrateurs est publiée au Moniteur belge à l'initiative de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, ci-après dénommé "l'Office de contrôle" et que les modifications à cette liste sont également publiées au Moniteur belge mais à l'initiative de la mutualité ou de l'union nationale.

Le présent article du projet de loi vise à prévoir que la liste des administrateurs et ses modifications seront dorénavant publiées dans les annexes du Moniteur belge et à l'initiative de la mutualité et de l'union nationale. Il s'agit de publications qui se feront par le biais du greffe du tribunal de l'entreprise. Cela permettra de reprendre directement ces administrateurs dans la Banque-carrefour des entreprises et cela facilitera ainsi la recherche de ces publications.

Art. 8.

L'article 13 de la loi précitée du 6 août 1990 précise que les organes des mutualités et des unions nationales sont l'assemblée générale et le conseil d'administration.

L'article 7, § 3, de la même loi, permet à une union nationale de mutualités de mettre sous tutelle une mutualité affiliée qui n'agit pas suivant ses objectifs statutaires ou qui ne respecte pas les obligations imposées par cette loi ou ses arrêtés d'exécution. Cette mise sous tutelle permet à l'union nationale de suspendre l'exercice des compétences des organes de la mutualité concernée et de s'y substituer pendant une période déterminée et renouvelable.

Aangezien de raad van bestuur bepaalde van zijn bevoegdheden kan delegeren aan een comité bedoeld in artikel 23, huidige tweede lid (dat artikel 23, § 2 wordt na de aanneming van deze wet), van de wet van 6 augustus 1990, wordt om hieromtrent elke dubbelzinnigheid te vermijden voorgesteld om artikel 13 van deze wet te wijzigen zodat het duidelijk is dat in het geval van een dergelijke ondervoogdijstelling, de landsbond ook de uitoefening van de bevoegdheden van deze comités kan opschorten en er de plaats van kan innemen gedurende een bepaalde en hernieuwbare periode.

Art. 9.

Dit artikel heeft als doel om verschillende wijzigingen aan te brengen in artikel 14 van de voornoemde wet van 6 augustus 1990, dat de algemene vergadering van verschillende types van mutualistische entiteiten betreft.

De invoeging van een paragraaf 2ter in artikel 14 van de wet van 6 augustus 1990 betreft de presentiegelden en de tussenkomsten op het niveau van de kosten verbonden aan het betreffende mandaat, die toegekend kunnen worden aan de personen die in de algemene vergadering van een mutualistische entiteit zetelen. Overeenkomstig het huidige artikel 15 van de wet van 6 augustus 1990, is het de algemene vergadering die bevoegd is voor de toekenning van presentiegelden en de tussenkomst in de kosten verbonden aan de uitoefening van dergelijke mandaten. Er wordt in dit opzicht aan herinnerd dat het Toekomstpact dat op 28 november 2016 door de verzekeringsinstellingen, de Controledienst, het RIZIV en de vorige minister van Sociale Zaken werd ondertekend onder andere een doelstelling van de professionalisering van de beheersorganen nastreeft. Dit artikel van het wetsontwerp heeft als doel om bepaalde afbakeningen vast te leggen, alsook in een controle en in een transparantie te voorzien inzake de toekenning van presentiegelden en de tussenkomst in bepaalde kosten.

Zo wordt voorzien dat de personen die in de algemene vergadering van een ziekenfonds of van een landsbond zetelen slechts een zitpenning

Etant donné que le conseil d'administration peut déléguer certaines de ces compétences à un comité visé par l'article 23, alinéa 2 actuel, (qui deviendra l'article 23, § 2, après l'adoption de la présente loi), de la loi du 6 août 1990, il est, afin d'éviter toute ambiguïté à cet égard, proposé de modifier l'article 13 de cette loi afin qu'il soit clair que dans l'hypothèse d'une telle mise sous tutelle, l'union nationale peut également suspendre l'exercice des compétences de ces comités et s'y substituer pendant une période déterminée et renouvelable.

Art. 9.

Le présent article a pour objet d'apporter différentes modifications à l'article 14 de la loi précitée du 6 août 1990 qui concerne l'assemblée générale de différents types d'entités mutualistes.

L'insertion d'un paragraphe 2ter dans l'article 14 de la loi du 6 août 1990 concerne les jetons de présence et les interventions au niveau des frais liés au mandat concerné, qui peuvent être octroyés aux personnes qui siègent à l'assemblée générale d'une entité mutualiste. Conformément à l'article 15 actuel de la loi du 6 août 1990, c'est l'assemblée générale qui est compétente en matière d'octroi de jetons de présence et de l'intervention dans les frais liés à l'exécution de tels mandats. Il est à cet égard rappelé que le Pacte d'avenir signé le 28 novembre 2016 par les organismes assureurs, l'Office de contrôle, l'INAMI et le précédent ministre des Affaires sociales, poursuit entre autres un objectif de professionnalisation des organes de gestion. Le présent article du projet de loi a pour objet de fixer certaines balises et de prévoir un contrôle et une transparence en ce qui concerne l'octroi de jetons de présence et l'intervention dans certains frais.

Il est ainsi prévu que les personnes qui siègent à l'assemblée générale d'une mutualité ou d'une union nationale de mutualités peuvent uniquement

kunnen ontvangen wanneer ze effectief de vergaderingen van deze algemene vergadering bijwonen en dat slechts de kosten die gelinkt zijn aan het bijwonen van deze vergaderingen terugbetaald kunnen worden.

Er wordt bovendien voorzien dat het bedrag van de zitpenningen die per vergadering toegekend worden, het maximumbedrag van die zitpenningen dat op jaarbasis kan worden toegekend en de aard van de kosten van de betrokken mandatarissen die worden terugbetaald:

1° moeten verenigbaar zijn met het doel van de opdrachten en met het ontbreken van een winstoogmerk van de ziekenfondsen en de landsbonden;

2° worden opgetekend in de notulen van de algemene vergadering waarin die beslissing werd genomen;

3° worden in de bijlagen van de statuten opgenomen, die er integraal deel van uitmaken.

Daarnaast wordt eveneens voorzien dat de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het maximumbedrag kan bepalen van het presentiegeld dat kan worden toegekend per vergadering van de algemene vergadering, het maximumaantal van deze vergaderingen per jaar die aanleiding kunnen geven tot de betaling van een zitpenning en tot de terugbetaling van kosten voor het geval dat de Controledienst zou vaststellen dat uit de praktijk blijkt dat een bijsturing terzake noodzakelijk is.

Bovenvermelde bepalingen zijn eveneens van toepassing op de maatschappijen van onderlinge bijstand in toepassing van artikel 70, § 4, van de wet van 6 augustus 1990 en op de verzekeringsmaatschappijen van onderlinge bijstand, door artikel 70, § 9, van deze wet van 6 augustus 1990 dat door artikel 40 van dit wetsontwerp gewijzigd wordt.

Art. 10.

De wijzigingen aangebracht door dit artikel aan artikel 15 van de wet van 6 augustus 1990, dat betrekking heeft op de bevoegdheden van de algemene vergadering van een ziekenfonds en van een landsbond, vloeien voort uit de voorgestelde

percevoir un jeton de présence lorsqu'elles assistent effectivement aux réunions de cette assemblée générale et que seuls les frais qui sont liés à l'assistance à ces réunions peuvent être remboursés.

Il est en outre prévu que le montant des jetons de présence octroyés par réunion, le montant maximal de ces jetons de présence qui peut être octroyé sur une base annuelle et la nature des frais des mandataires concernés qui sont remboursés:

1° doivent être compatibles avec l'objet des missions et l'absence de but lucratif des mutualités et des unions nationales;

2° sont consignés dans le procès-verbal de la réunion de l'assemblée générale au cours de laquelle cette décision a été prise ;

3° sont repris dans les annexes des statuts, qui en font partie intégrante.

Il est par ailleurs également prévu que le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le montant maximal du jeton de présence qui peut être octroyé par réunion de l'assemblée générale, le nombre maximal de ces réunions par an qui peuvent donner lieu au paiement d'un jeton de présence et au remboursement de frais, si l'Office de contrôle devait constater à l'usage qu'une telle limitation apparaît souhaitable ou nécessaire.

Les dispositions susvisées sont également rendues applicables aux sociétés mutualistes par le biais de l'article 70, § 4, de la loi du 6 août 1990 et aux sociétés mutualistes d'assurance, par le biais de l'article 70, § 9, de cette loi du 6 août 1990 que l'article 40 du présent projet modifie.

Art. 10.

Les modifications apportées par le présent article à l'article 15 de la loi du 6 août 1990, qui est relatif aux compétences de l'assemblée générale d'une mutualité et d'une union nationale, découlent du libellé proposé pour les nouveaux articles 14, § 2ter

formulering voor de nieuwe artikelen 14, § 2ter en 22 van die wet in artikelen 9, en 16 van dit wetsontwerp.

Art. 11.

Artikel 17 van de wet van 6 augustus 1990 betreft de documentatie die ten laatste acht dagen voor de datum van de vergadering moet worden overgemaakt aan de personen die in de algemene vergadering zetelen.

Behalve een wijziging van de verwijzing naar de bepalingen van artikel 43 van deze wet, wegens een recente wijziging ervan, beoogt dit artikel van het wetsontwerp de documentatie aan te vullen waarover de leden van de algemene vergadering tijdig moeten beschikken om deze goed te kunnen voorbereiden en om goed geïnformeerd te zijn van de beslissingen van de Raad van de Controledienst over statutaire wijzigingen die werden beslist tijdens een vorige zitting, door eraan toe te voegen:

1° de voorstellen van statutenwijzigingen;

2° de genomen beslissingen door de Raad van de Controledienst met betrekking tot statutaire wijzigingen sinds de vorige algemene vergadering.

Art. 12.

Artikel 18 van de wet van 6 augustus 1990 preciseert thans dat de beslissingen van de algemene vergadering van een ziekenfonds en van een landsbond geldig genomen zijn indien minstens de helft van de leden aanwezig is en bij een gewone meerderheid van stemmen, behalve in het geval dat deze wet of de statuten het anders bepalen. Met die laatste woorden worden specifieke situaties bedoeld waarin wordt geoordeeld dat een groter quorum en/of een grotere meerderheid moet worden bereikt. Dat geldt bijvoorbeeld voor beslissingen die door de algemene vergadering moeten worden genomen met betrekking tot statutaire wijzigingen, bedoeld in artikel 10 van de voormelde wet, waarvan wordt voorgesteld het te wijzigen in artikel 6 van dit wetsontwerp. Dit artikel 10 laat toe om, om het

et 22 de ladite loi dans les articles 9, et 16 du présent projet de loi.

Art. 11.

L'article 17 de la loi du 6 août 1990 concerne la documentation qui doit être transmise aux personnes qui siègent à l'assemblée générale au plus tard huit jours avant la date de la réunion.

Outre une modification de référence à des dispositions de l'article 43 de cette loi, en raison d'une récente modification de celui-ci, le présent article du projet de loi vise à compléter la documentation dont doivent disposer à temps les membres de l'assemblée générale, afin d'être à même de bien préparer celle-ci et afin d'être bien informés des décisions prises par le Conseil de l'Office de contrôle en ce qui concerne des modifications statutaires décidées lors d'une séance précédente, en y ajoutant:

1° les propositions de modification des statuts;

2° les décisions rendues, depuis l'assemblée générale précédente, par le Conseil de l'Office de contrôle concernant des modifications statutaires.

Art. 12.

L'article 18 de la loi du 6 août 1990 précise actuellement que les décisions de l'assemblée générale d'une mutualité et d'une union nationale sont valablement prises si au moins la moitié des membres sont présents et à la majorité simple des votes exprimés, sauf dans les cas où la présente loi ou les statuts le stipulent autrement. Par ces derniers mots, sont visées des situations spécifiques dans lesquelles il est estimé qu'un quorum plus important doit être atteint et/ou qu'une majorité plus importante doit être atteinte. Il en est par exemple ainsi des décisions à prendre par l'assemblée générale en ce qui concerne des modifications statutaires, visées à l'article 10 de la loi précitée et qu'il est proposé de modifier à l'article 6 du présent projet de loi. Or, cet article 10 permet de prendre en considération, pour atteindre le quorum requis, les personnes

vereiste quorum te halen, de personen in aanmerking te nemen die vertegenwoordigd zijn via een volmacht, wat niet het geval is in artikel 18 van deze wet. Dit artikel van het wetsontwerp wil toelaten dat deze personen in aanmerking zouden genomen worden om het vereiste quorum te halen.

Art. 13.

Dit artikel beoogt meerdere wijzigingen aan te brengen in artikel 20 van de wet van 6 augustus 1990 met betrekking tot de samenstelling van de raad van bestuur van een ziekenfonds en van een landsbond.

Artikel 20, § 2, van de wet van 6 augustus 1990 voorziet thans dat de raad van bestuur van een ziekenfonds en van een landsbond niet voor meer dan één vierde mag zijn samengesteld uit personen die door het ziekenfonds en door de landsbond worden bezoldigd. Deze paragraaf deed vragen rijzen over de interpretatie ervan wegens het gebruik van de woorden "personen die door het ziekenfonds en door de landsbond worden bezoldigd". Om ter zake duidelijkheid te scheppen, wordt voorgesteld om deze paragraaf in twee leden op te splitsen. Het eerste gaat dan over de ziekenfondsen en het tweede over de landsbonden. Bovendien wordt voorgesteld om de verhouding van "één vierde" te vervangen door de verhouding van "één derde". Dit wordt gemotiveerd:

- enerzijds door de consolidatie van de sector, die een doelstelling is in het Toekomstpact dat reeds werd aangehaald, die is vertaald in een groot aantal fusies van ziekenfondsen op 1 januari 2022, waarbij soms veel entiteiten betrokken waren die na de mutualistische verkiezingen in 2022 binnen de entiteit die uit de fusie voortvloeide een vertegenwoordiging willen behouden van elke "kiesomschrijving" van de nieuwe entiteit binnen de raad van bestuur;
- anderzijds door de vermindering van het aantal bestuurders, die ook een doelstelling is van het Toekomstpact en die is vertaald in een wijziging van het voormelde

représentées par le biais d'une procuration, ce qui n'est pas le cas à l'article 18 de cette loi. Le présent article du projet de loi vise à permettre que ces personnes soient prises en considération pour atteindre le quorum requis.

Art. 13.

Le présent article vise à apporter plusieurs modifications à l'article 20 de la loi du 6 août 1990 qui est relatif à la composition du conseil d'administration d'une mutualité et d'une union nationale.

L'article 20, § 2, de la loi du 6 août 1990 prévoit actuellement que le conseil d'administration d'une mutualité et d'une union nationale ne peut être composé de plus d'un quart de personnes rémunérées par la mutualité et par l'union nationale. Ce paragraphe a suscité des questions au niveau de son interprétation en raison de l'utilisation des mots "personnes rémunérées par la mutualité et par l'union nationale". Afin d'apporter la clarté en la matière, il est proposé de scinder ce paragraphe en deux alinéas, le premier visant les mutualités et le second visant les unions nationales. Par ailleurs, il est proposé de remplacer la proportion "d'un quart" par la proportion "d'un tiers". Ceci est motivé:

- d'une part, par la consolidation du secteur qui constitue un objectif contenu dans le Pacte d'avenir déjà évoqué ci-dessus, qui s'est traduite par un nombre important de fusions de mutualités au 1^{er} janvier 2022 qui ont parfois impliqué de nombreuses entités qui souhaitent maintenir, au sein de l'entité issue de la fusion après les élections mutualistes qui se tiendront en 2022, une représentation de chaque "circonscription" de la nouvelle entité au sein du conseil d'administration;
- d'autre part, en raison de la diminution du nombre d'administrateurs, qui est également un objectif poursuivi par le Pacte d'avenir et qui s'est traduit par une modification de

koninklijk besluit van 7 maart 1991, die van toepassing zal zijn vanaf de hernieuwing van de samenstelling van de raad van bestuur na de mutualistische verkiezingen van 2022.

De wijziging van paragraaf 3 is een technische wijziging die nodig is ingevolge recente wijzigingen aan artikel 25 van de wet van 6 augustus 1990 en wijzigingen in artikel 23 van deze wet, voorgesteld in artikel 17 van dit wetsontwerp.

De uitzondering waarvan wordt voorgesteld ze aan te brengen in de twee leden van paragraaf 4 van artikel 20 van de wet van 6 augustus 1990 wordt verklaard door het feit dat niet in de statuten van een ziekenfonds voorzien mag worden dat een personeelslid van een landsbond of van een maatschappij van onderlinge bijstand waarbij het ziekenfonds is aangesloten als onafhankelijk bestuurder kan zetelen in de raad van bestuur van dat ziekenfonds.

Art. 14.

De gesuggereerde wijziging bestaat erin te preciseren in artikel 21 van de wet van 6 augustus 1990 dat de raad van bestuur behalve een voorzitter ook een of meerdere ondervoorzitters uit zijn midden kan verkiezen. Er wordt in dit opzicht aan herinnerd dat er door de consolidatie van de sector door fusies ziekenfondsen zijn die meer dan een miljoen aangesloten personen tellen.

Art. 15.

Artikel 21bis, waarvan wordt voorgesteld het in te voegen in de wet van 6 augustus 1990, betreft de algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid van de raad van bestuur. Thans bevat deze wet, die was geïnspireerd op de wet van 27 juni 1921 waarbij aan de verenigingen zonder winstgevend doel en aan de instellingen van openbaar nut rechtspersoonlijkheid wordt verleend, heel weinig bepalingen met betrekking tot deze problematiek. Aangezien de vzw's voortaan beoogd worden door het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen, werd het opportuun geacht om zich te inspireren op bepaalde bepalingen van dit

l'arrêté royal du 7 mars 1991, également précité, qui sera d'application à partir du renouvellement de la composition du conseil d'administration après les élections mutualistes de 2022.

La modification du paragraphe 3 est une modification technique qui est nécessitée par des modifications récentes apportées à l'article 25 de la loi du 6 août 1990 et des modifications de l'article 23 de cette loi, proposées à l'article 17 du présent projet de loi.

Quant à l'exception qu'il est proposé d'apporter dans les deux alinéas du paragraphe 4 de l'article 20 de la loi du 6 août 1990, elle s'explique par le fait qu'il ne peut être prévu dans les statuts d'une mutualité qu'un membre du personnel d'une union nationale ou d'une société mutualiste auprès desquelles la mutualité est affiliée, puisse siéger en tant qu'administrateur indépendant au conseil d'administration de cette mutualité.

Art. 14.

La modification suggérée consiste à préciser, dans l'article 21 de la loi du 6 août 1990, que le conseil d'administration peut aussi élire en son sein, outre un président, un ou plusieurs vice-présidents. Il est à cet égard rappelé qu'en raison de la consolidation du secteur par le biais de fusions, il y a des mutualités qui comptent plus d'un million de personnes affiliées.

Art. 15.

L'article 21bis qu'il est proposé d'insérer dans la loi du 6 août 1990 concerne le pouvoir général de représentation du conseil d'administration. A l'heure actuelle, cette loi, qui s'inspirait de la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique, contient très peu de dispositions concernant cette problématique. Etant donné que les asbl sont dorénavant visées par le Code des sociétés et des associations, il a été estimé opportun de s'inspirer de certaines dispositions de ce Code pour moderniser les dispositions de la loi du 6 août 1990.

wetboek om de bepalingen van de wet van 6 augustus 1990 te moderniseren.

De geplande wijzigingen bestaan erin in de wet te preciseren dat deze vertegenwoordigingsbevoegdheid gedelegeerd kan worden:

- aan de voorzitter, die de hoedanigheid van bestuurder heeft;
- aan de bestuurder(s) belast met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur;
- aan een of meerdere bestuurder(s) die alleen, gezamenlijk of als college optreden;
- aan meerdere personen bedoeld in de drie vorige streepjes.

Een dergelijke delegatie is tegenstelbaar aan derden als ze gepubliceerd wordt in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad. Eventuele beperkingen van bevoegdheden zijn evenwel niet tegenstelbaar aan derden, zelfs als ze gepubliceerd zijn.

De raad van bestuur of de bestuurder(s) die de algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid hebben, kunnen eveneens een delegatie toekennen die is beperkt tot een specifieke juridische handeling of een serie van specifieke juridische handelingen in het kader van een bijzondere volmacht. Deze delegatie:

- kan toegekend worden aan een of meerdere personen die niet noodzakelijk de hoedanigheid van bestuurder moeten hebben. Het spreekt evenwel voor zich dat de mandaathouders zich niet in een toestand van belangenconflict mogen bevinden;
- is tegenstelbaar aan derden overeenkomstig de geldende regels rond mandaten.

Les modifications envisagées consistent à préciser dans la loi que ce pouvoir général de représentation peut être délégué:

- au Président, qui a la qualité d'administrateur;
- à l' (aux) administrateur(s) en charge de la responsabilité globale en matière de gestion journalière;
- à un ou plusieurs administrateur(s), agissant seuls, conjointement ou collégalement;
- à plusieurs personnes visées par les trois tirets précédents.

Une telle délégation est opposable aux tiers si elle est publiée dans les annexes du Moniteur belge. Toutefois, des éventuelles limitations de compétences ne sont toutefois pas opposables aux tiers, même si elles sont publiées.

Le conseil d'administration ou le ou les administrateur(s) qui détiennent le pouvoir général de représentation peut (peuvent) également consentir une délégation limitée à un acte juridique spécifique ou à une série d'actes juridiques spécifiques dans le cadre d'un mandat spécial. Cette délégation:

- peut être consentie à une ou à plusieurs personne(s) qui ne doit (doivent) pas nécessairement avoir la qualité d'administrateur. Il va toutefois de soi que les mandataires ne peuvent se trouver dans une situation de conflit d'intérêts;
- est opposable aux tiers conformément aux règles applicables en matière de mandat.

Art. 16.

Deze bepaling betreft de presentiegelden en de tussenkomsten op het niveau van de kosten verbonden aan het *betreffende mandaat*, die toegekend kunnen worden aan de personen die in de raad van bestuur van een mutualistische entiteit en in de comités zetelen die hoofdzakelijk zijn samengesteld uit bestuurders aan wie bevoegdheden werden gedelegeerd door de raad van bestuur.

Het gaat om een bepaling die een vergelijkbare doelstelling beoogt als deze van artikel 9 van dit wetsontwerp, dat betrekking heeft op de personen die zetelen in de algemene vergadering van een mutualistische entiteit.

In afwijking van het vorige lid kan een voorzitter of een ondervoorzitter, bedoeld in artikel 21, een maandelijks of jaarlijkse forfaitaire vergoeding krijgen die alle of enkele volgende aspecten omvat:

1° de voorbereiding van de vergaderingen van de raad van bestuur en van de algemene vergadering van de betrokken entiteit ;

2° het bijwonen van deze vergaderingen ;

3° de andere opdrachten die in het kader van dit mandaat uingevoerd worden ;

4° kosten die aan de uitoefening van dit mandaat verbonden zijn.

Deze bepaling voorziet daarnaast, zoals voor de algemene vergadering, dat de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, afbakeningen kan vastleggen, met inbegrip van een maximumbedrag van de forfaitaire vergoeding die, in functie van de aspecten die deze forfaitaire vergoeding omvat, per maand of per jaar aan een voorzitter of aan een ondervoorzitter kan toegekend worden voor het geval dat de Controledienst zou vaststellen dat uit de praktijk blijkt dat een bijsturing terzake noodzakelijk is.

Art. 16.

Cette disposition concerne les jetons de présence et les interventions au niveau des frais liés au mandat concerné, qui peuvent être octroyés aux personnes qui siègent au conseil d'administration d'une entité mutualiste et au sein de comités, composés majoritairement d'administrateurs auxquels des compétences ont été déléguées par le conseil d'administration.

Il s'agit d'une disposition qui poursuit un objectif semblable à celui de l'article 9 du présent projet de loi, relatif aux personnes qui siègent à l'assemblée générale, d'une entité mutualiste.

Toutefois, il est prévu qu'un président ou un vice-président, visé à l'article 21, peut se voir octroyer une indemnité forfaitaire, mensuelle ou annuelle, qui englobe tout ou partie des aspects suivants :

1° la préparation des réunions du conseil d'administration et de l'assemblée générale de l'entité concernée ;

2° l'assistance à ces réunions ;

3° les autres missions exercées dans le cadre de ce mandat ;

4° des frais qui sont liés à l'exercice de ce mandat.

Cette disposition prévoit par ailleurs, comme pour l'assemblée générale, la possibilité pour le Roi de fixer certaines balises, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, y compris un montant maximal de l'indemnité forfaitaire qui peut être octroyée, par mois ou par an, en fonction des aspects que cette indemnité forfaitaire couvre, à un président ou à un vice-président, si l'Office de contrôle devait constater à l'usage qu'une telle limitation apparaît souhaitable ou nécessaire.

Bovenvermelde bepalingen, met inbegrip van de publiciteit voorzien in de bijlagen aan de statuten, zijn eveneens van toepassing:

- gelet op artikel 70, § 4, van de wet van 6 augustus 1990, op personen die in de raad van bestuur van de maatschappijen van onderlinge bijstand en in comités bedoeld in artikel 23, § 2, van deze entiteiten zetelen;
- door artikel 70, § 9, van deze wet van 6 augustus 1990, dat door artikel 40 van dit wetsontwerp gewijzigd wordt, op personen die in de raad van bestuur van de verzekeringsmaatschappijen van onderlinge bijstand en in comités bedoeld in artikel 23, § 2, van deze entiteiten zetelen.

Art. 17.

Artikel 23 van de wet van 6 augustus 1990 preciseert thans dat de raad van bestuur van een ziekenfonds en van een landsbond is belast met het dagelijks bestuur en alle bevoegdheden uitoefent die niet uitdrukkelijk bij de wet of de statuten aan de algemene vergadering zijn toegekend.

Het eerste voorstel tot wijziging bestaat erin de verwijzing naar de uitoefening van het dagelijks bestuur, die fout is, te vervangen door de uitoefening van het beheer van de betreffende mutualistische entiteit, dat niet beperkt is tot het dagelijks bestuur.

De delegaties van deze bestuursbevoegdheid kunnen worden toegekend, zoals het geval is voor de algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid, aan de voorzitter, aan de bestuurder(s) belast met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur, of aan een of meerdere andere bestuurders, die alleen, gezamenlijk of als college optreden.

In tegenstelling evenwel tot wat voorzien is voor de algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid:

- kan een delegatie worden toegekend aan een comité dat voor de meerderheid uit

Les dispositions susvisées, en ce compris la publicité prévue dans les annexes aux statuts sont également applicables :

- par le biais de l'article 70, § 4, de la loi du 6 août 1990, aux personnes qui siègent au conseil d'administration des sociétés mutualistes et dans des comités de ces entités, visés à l'article 23, § 2, de cette loi ;
- par le biais de l'article 70, § 9, de cette loi du 6 août 1990, que l'article 40 du présent projet modifie, aux personnes qui siègent au conseil d'administration des sociétés mutualistes d'assurance et dans des comités de ces entités, visés à l'article 23, § 2, de cette loi.

Art. 17.

L'article 23 de la loi du 6 août 1990 précise actuellement que le conseil d'administration d'une mutualité et d'une union nationale est chargé de la gestion journalière et exerce toutes les compétences que la loi ou les statuts n'ont pas explicitement attribuées à l'assemblée générale.

La première proposition de modification consiste à remplacer la référence à l'exercice de la gestion journalière, qui est erronée, par l'exercice de la gestion de l'entité mutualiste concernée, qui ne se limite pas à la gestion journalière.

En ce qui concerne les délégations autorisées de cette compétence de gestion, elles peuvent être conférées, comme c'est le cas pour le pouvoir général de représentation, au Président, à l'(aux) administrateur(s) en charge de la responsabilité globale en matière de gestion journalière, ou à un ou plusieurs autres administrateurs, agissant seuls, conjointement ou collégialement.

Toutefois, contrairement à ce qui est prévu pour le pouvoir général de représentation:

- une délégation peut être confiée à un comité composé majoritairement d'administrateurs. Il

bestuurders bestaat. Er wordt opgemerkt dat de wet van 6 augustus 1990 thans vereist dat alle leden van die comités bestuurders zijn, wat soms een probleem vormt in die zin dat het nooit zeker is dat een expert in een aangelegenheid opnieuw verkozen wordt bij de volgende verkiezingen. Door te vereisen dat de meerderheid van de leden bestuurders zijn en door te voorzien dat de personen die geen bestuurder zijn worden aangesteld door de raad van bestuur, blijft de effectieve bevoegdheid in handen van bestuurders;

- kan slechts een deel van de bestuursbevoegdheden worden gedelegeerd. Het is niet mogelijk om te delegeren:

- het algemeen beleid van het ziekenfonds of van de landsbond;
- de bepaling van de bijdragen;
- het verslag met betrekking tot de evaluatie van het systeem voor het beheer van de klachten met betrekking tot het voorgaande jaar en van de opvolging van de eerdere aanbevelingen, bedoeld in artikel 24, § 2, van de wet van 6 augustus 1990;
- het verslag over de samenwerking met derden, bedoeld in artikel 43 van de wet van 6 augustus 1990;
- de bevoegdheid van de raad van bestuur van een landsbond om nieuwe voordelen van de ziekenfondsen goed te keuren, bedoeld in artikel 4bis van de wet van 6 augustus 1990;
- de bevoegdheden, bedoeld in artikel 7, § 3, van de wet van 6 augustus 1990, van de raad van bestuur van een landsbond ten aanzien van een aangesloten ziekenfonds dat niet

est à signaler qu'il est actuellement exigé, par la loi du 6 août 1990, que l'ensemble des membres de ces comités soient des administrateurs, ce qui pose parfois un problème en ce sens qu'il n'est jamais certain qu'un expert dans une matière soit réélu lors des élections suivantes. En exigeant que la majorité des membres soient des administrateurs et en prévoyant que les personnes qui n'ont pas la qualité d'administrateur sont désignées par le conseil d'administration, la compétence effective reste dans les mains d'administrateurs;

- seulement une partie des compétences de gestion peut être déléguée. Il n'est pas possible de déléguer:

- la politique générale de la mutualité ou de l'union nationale;
- la fixation des cotisations;
- le reporting relatif à l'évaluation du système de gestion des plaintes relatif à l'année précédente et du suivi des recommandations émises précédemment, visé à l'article 24, § 2, de la loi du 6 août 1990;
- le reporting sur la collaboration avec les tiers, visé à l'article 43 de la loi du 6 août 1990;
- la compétence du conseil d'administration d'une union nationale d'approuver des nouveaux avantages des mutualités, visés à l'article 4bis de la loi du 6 août 1990;
- les compétences, visées à l'article 7, § 3, de la loi du 6 août 1990, du conseil d'administration d'une union nationale à l'égard d'une mutualité affiliée qui n'agit pas suivant ses

handelt volgens zijn statutaire doelstellingen of dat de verplichtingen opgelegd door deze wet en haar uitvoeringsbesluiten, met inbegrip van de voorwaarden van de toelating om bepaalde taken uit te voeren die voortvloeien uit de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, niet naleeft;

- de bevoegdheid van de raad van bestuur van een landsbond, bedoeld in artikel 7, § 1, vierde lid, van de wet van 6 augustus 1990, om de toelating te weigeren voor een ziekenfonds om bepaalde taken uit te voeren die voortvloeien uit de voormelde wet gecoördineerd op 14 juli 1994 en om deze toelating in te trekken als het ziekenfonds de voorwaarden ervan niet naleeft;
- de bevoegdheid van de raad van bestuur van een landsbond, bedoeld in artikel 25 van de wet van 6 augustus 1990, om de erkenning om de globale verantwoordelijkheid inzake het dagelijks bestuur of een andere leidinggevende of directiefunctie binnen een aangesloten ziekenfonds op zich te nemen, toe te kennen en in te trekken.

Bovendien is in een verslag aan de raad van bestuur voorzien over de toegekende delegaties.

Het ontwerp van artikel 23, § 4, betreft de delegatie van bestuursbevoegdheden die het dagelijks bestuur van de entiteit betreffen, evenals de delegatie van vertegenwoordigingsbevoegdheden die het dagelijks bestuur betreffen.

Hoewel wordt geëist dat de persoon of personen belast met de globale verantwoordelijkheid voor het dagelijks bestuur bestuurder(s) zijn, geldt dat niet

objectifs statutaires ou ne respecte pas les obligations imposées par la présente loi ou ses arrêtés d'exécution, en ce compris les conditions de l'autorisation d'exécuter certaines tâches qui découlent de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

- la compétence du conseil d'administration d'une union nationale, visée à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 6 août 1990, de refuser l'autorisation à mutualité d'exécuter certaines tâches qui découlent de la loi précitée coordonnée le 14 juillet 1994 et de retirer cette autorisation si la mutualité n'en respecte pas les conditions;
- la compétence du conseil d'administration d'une union nationale, visée à l'article 25 de la loi du 6 août 1990, d'octroyer et de retirer l'agrément pour assumer la responsabilité globale en matière de gestion journalière ou une autre fonction dirigeante ou de direction au sein d'une mutualité affiliée.

Par ailleurs, un reporting au conseil d'administration est prévu quant aux délégations consenties.

Le projet d'article 23, § 4, concerne la délégation des compétences de gestion qui concernent la gestion journalière de l'entité, ainsi que la délégation de compétences de représentation qui concernent la gestion journalière.

S'il est exigé que la ou les personnes(s) en charge de la responsabilité globale en matière de gestion journalière soi(en)t administrateur(s), il n'en va pas de

voor de personen aan wie dergelijke bevoegdheden gedelegeerd zijn.

In dit geval moeten de mogelijkheid om het dagelijks bestuur te delegeren, alsook de betrokken bevoegdheden en functies opgenomen worden in de statuten. Derhalve is er geen sprake van om de namen van de betrokken personen in de statuten op te nemen. De naam van de betrokken personen zal evenwel opgenomen worden in de Bijlagen van het Belgisch Staatsblad opdat de delegatie tegenstelbaar zou zijn aan derden. De raad van bestuur is belast met het toezicht op die personen. Bevoegdheidsbeperkingen zijn evenwel niet tegenstelbaar aan derden, zelfs als ze gepubliceerd zijn.

Bovendien is in paragraaf 5 van de bepaling in dit wetsontwerp voorzien dat een delegatie kan toegekend worden die is beperkt tot een specifieke handeling van dagelijks bestuur of van een serie van specifieke handelingen van dagelijks bestuur in het kader van een bijzondere volmacht. In dat geval kan die delegatie toegekend worden aan een of meerdere personen die niet noodzakelijk bestuurder moeten zijn en de delegatie is tegenstelbaar aan derden overeenkomstig de regels van het gemene recht inzake mandaten. Het spreekt evenwel voor zich dat de mandaathouders zich niet in een toestand van belangenconflict mogen bevinden.

Tot slot preciseert het artikel dat het dagelijks bestuur zowel de handelingen en de beslissingen die niet verder reiken dan de behoeften van het dagelijks leven van het ziekenfonds of van de landsbond, als de handelingen en de beslissingen omvat die, ofwel om reden van minder belang dat ze vertonen, ofwel omwille van hun spoedeisend karakter, de tussenkomst van een orgaan belast met bestuursbevoegdheid niet rechtvaardigen.

Art. 18.

Op het niveau van de werking van de raad van bestuur, beoogt dit artikel in een nieuw artikel 23bis van de wet van 6 augustus 1990 te preciseren dat het huishoudelijk reglement van de raad van bestuur geen bepalingen mag bevatten:

même quant aux personnes qui se verraient déléguer des compétences concernées.

Dans ce cas, la possibilité de déléguer la gestion journalière et les compétences et fonctions concernées doivent être repris dans les statuts. Il n'est donc pas question de reprendre les noms des personnes en question dans les statuts. Le nom des personnes concernées sera toutefois repris dans les annexes du Moniteur belge pour que la délégation soit opposable aux tiers. Le conseil d'administration est chargé de la surveillance de ces personnes. Des limitations de compétence ne sont toutefois pas opposables aux tiers, même si elles sont publiées.

Par ailleurs, il est prévu, au paragraphe 5 de la disposition en projet, de pouvoir consentir une délégation limitée à un acte de gestion journalière spécifique ou à une série d'actes de gestion journalière spécifiques dans le cadre d'un mandat spécial. Dans ce cas, cette délégation peut être consentie à une ou à plusieurs personnes qui ne doivent pas nécessairement avoir la qualité d'administrateur et cette délégation est opposable aux tiers conformément aux règles de droit commun en matière de mandat. Il va toutefois de soi que les mandataires ne peuvent se trouver dans une situation de conflit d'intérêts.

Enfin, l'article précise que la gestion journalière comprend aussi bien les actes et les décisions qui n'excèdent pas les besoins de la vie quotidienne de la mutualité ou de l'union nationale que les actes et les décisions qui, soit en raison de l'intérêt mineur qu'ils représentent, soit en raison de leur caractère urgent, ne justifient pas l'intervention d'un organe investi du pouvoir d'administration.

Art. 18.

Au niveau du fonctionnement du conseil d'administration, le présent article vise à préciser, dans un nouvel article 23bis de la loi du 6 août 1990, que le règlement d'ordre intérieur du conseil d'administration ne peut contenir des dispositions:

1° die strijdig zijn met bepalingen van de wet en haar uitvoeringsmaatregelen of met de statuten;

2° over aangelegenheden waarvoor de wet van 1990 in haar artikel 9, § 1, een statutaire bepaling vereist die niet aanwezig is.

Art. 19.

Dit artikel heeft als doel om regels te voorzien om belangenconflicten te vermijden. De beoogde situaties zijn die van een beslissing over een familielid tot en met de vierde graad (hypothese die vandaag al in de wet van 6 augustus 1990 staat), maar ook de hypothese van een vermogensrechtelijk belang dat strijdig is met dit van de betrokken entiteit.

Aldus mogen de leden van de raad van bestuur en van de comités waaraan de raad van bestuur bepaalde bevoegdheden inzake beheer delegeert die zich in een belangenconflict kunnen bevinden in voorkomend geval niet deelnemen aan de beraadslagingen en de stemming met betrekking tot de betreffende punten.

Een bestuurder die een rechtstreeks of onrechtstreeks belang van vermogensrechtelijke aard heeft dat strijdig is met het belang van het ziekenfonds of van de landsbond, moet dit medelen aan de andere bestuurders vóór de raad van bestuur of het comité een beslissing neemt.

Bovendien is voorzien dat de revisor in zijn verslag over de financiële situatie en het beheer, in een afzonderlijk onderdeel, de vermogensrechtelijke gevolgen voor het ziekenfonds of de landsbond beoordeelt van de beslissingen van de raad van bestuur of van het comité waarvoor er een strijdig belang bestaat.

Tot slot zou de betreffende mutualistische entiteit de nietigheid kunnen vorderen van beslissingen die genomen zijn in strijd met de regels voorzien in dit artikel, indien de andere partij bij die beslissingen van die overtreding op de hoogte was of had moeten zijn.

Art. 20.

1° contraires à des dispositions de la loi ou de ses mesures d'exécution ou aux statuts;

2° relatives aux matières pour lesquelles la loi de 1990 exige, en son article 9, § 1^{er}, une disposition statutaire qui n'est pas présente.

Art. 19.

Cet article a pour objet de prévoir des règles de nature à éviter des conflits d'intérêts. Les situations visées sont celles d'une prise de décision à propos d'un membre de la famille jusqu'au 4^e degré y compris (hypothèse déjà visée dans la loi du 6 août 1990 aujourd'hui) mais aussi l'hypothèse d'un intérêt patrimonial distinct de celui de l'entité concernée.

Ainsi, les membres du conseil d'administration et des comités auxquels le conseil d'administration délègue certaines compétences en matière de gestion qui peuvent se trouver dans une situation de conflit d'intérêts ne peuvent, le cas échéant, pas prendre part aux délibérations et au vote concernant les points concernés.

Un administrateur qui a un intérêt direct ou indirect de nature patrimoniale qui est opposé à l'intérêt de la mutualité ou de l'union nationale doit en informer les autres administrateurs avant que le conseil d'administration ou le comité ne prenne une décision.

Par ailleurs, il est prévu que le réviseur évaluera, dans son rapport sur la situation financière et la gestion, dans une section séparée, les conséquences patrimoniales, pour la mutualité ou l'union nationale, des décisions du conseil d'administration ou du comité pour lesquelles il existe un intérêt opposé précité.

Enfin, l'entité mutualiste concernée pourrait demander la nullité des décisions prises en violation des règles prévues par le présent article, si l'autre partie à ces décisions avait ou devait avoir connaissance de cette violation.

Art. 20.

De evaluatie van het systeem voor het beheer van de klachten in de verplichte verzekering was in bepaalde jaren reeds een domein dat geëvalueerd werd in het kader van de evaluatie van de beheersprestaties.

Er wordt door dit artikel van het wetsontwerp voorzien om voortaan jaarlijks een verslag uit te brengen, vanaf de klachten ingediend in 2022, of die nu betrekking hebben op de federale verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen of niet.

Art. 21.

Dit artikel heeft slechts als doel om wegens beoogde wijzigingen aan artikel 23 van de wet van 6 augustus 1990 in artikel 17 van het voorliggende wetsontwerp de verwijzing naar de commissies bedoeld in artikel 23, tweede lid, van voormelde wet te vervangen door een verwijzing naar de comités bedoeld in artikel 23, § 2, van deze wet.

Art. 22.

Via dit artikel van het wetsontwerp wordt voorgesteld om in artikel 25 van de wet van 6 augustus 1990 een lid in te voegen dat was geschrapt uit een vroeger wetsontwerp ingevolge het advies van de Raad van State omdat het niet aan de Gegevensbeschermingsautoriteit was voorgelegd. Het gaat om een bepaling die voorziet in:

- het opstellen van een lijst van de mandaten die een persoon, die de erkenning van de raad van bestuur van de landsbond krijgt om een functie uit te oefenen in een aangesloten entiteit, uitoefent binnen het ziekenfonds, een maatschappij van onderlinge bijstand of de landsbond waarbij het ziekenfonds is aangesloten en die hem werden toevertrouwd door het ziekenfonds of door de voormelde landsbond;
- het opstellen van een andere lijst van de mandaten van een persoon, die de erkenning van de raad van bestuur van de landsbond krijgt om een functie uit te oefenen in een aangesloten entiteit, die afgeleid zijn van de

L'évaluation du système de gestion des plaintes en assurance obligatoire a déjà constitué, certaines années, un domaine évalué dans le cadre de l'évaluation des performances de gestion.

Il est prévu, par le présent article du projet de loi, d'effectuer désormais un reporting chaque année à partir des plaintes introduites en 2022 qu'elles aient trait à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités fédérale ou pas.

Art. 21.

Le présent article a uniquement pour objet de remplacer, en raison des modifications envisagées de l'article 23 de la loi du 6 août 1990 dans l'article 17 du présent projet de loi, la référence aux commissions visées à l'article 23, alinéa 2, de ladite loi par une référence aux comités visés par l'article 23, § 2, de cette loi.

Art. 22.

Par le biais du présent article du projet de loi, il est proposé d'insérer, dans l'article 25 de la loi du 6 août 1990, un alinéa qui avait été supprimé d'un projet de loi antérieur, à la suite de l'avis émis par le Conseil d'Etat en ce qu'il n'avait pas été soumis à l'Autorité de protection des données. Il s'agit d'une disposition qui prévoit:

- l'établissement d'une liste des mandats qu'une personne qui obtient l'agrément du conseil d'administration de l'union nationale pour exercer une fonction dans une entité affiliée exerce au sein de la mutualité, d'une société mutualiste ou de l'union nationale à laquelle la mutualité est affiliée et qui lui ont été conférés par la mutualité ou par l'union nationale précitée ;
- l'établissement d'une autre liste des mandats qu'une personne qui obtient l'agrément du conseil d'administration de l'union nationale pour exercer une fonction dans une entité affiliée qui dérivent de la fonction pour laquelle elle a obtenu l'agrément;

functie waarvoor hij de erkenning heeft verkregen;

- de overdracht van die lijsten aan de Controledienst.

Art. 23.

Dit artikel heeft slechts als doel om in artikel 27, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990 de verwijzing naar de verzekeringsmaatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 70, § 8, van deze wet, die niet meer bestaan, te schrappen.

Art. 24.

Dit artikel heeft als doel om artikel 27bis van de wet van 6 augustus 1990 te schrappen, dat de toelagen betreft die door de Staat werden toegekend tot en met begrotingsjaar 2007 aan de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen die een dienst geneeskundige verzorging "kleine risico's" hebben ingericht voor de zelfstandigen en de leden van de kloostergemeenschappen die vrijwillig zijn toegetreden tot deze dienst.

Art. 25.

Dit artikel van het wetsontwerp beoogt slechts technische aanpassingen in de Franse tekst van artikel 31 van de wet van 6 augustus 1990 opdat deze met de correcte Nederlandse tekst zou overeenstemmen.

Art. 26 tot en met 29.

Artikel 37 van de wet van 6 augustus 1990 voorziet thans nog steeds dat de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen die de onverenigbaarheden, de bezoldiging, de duur van het mandaat, de ontslagregeling, de aansprakelijkheid en de strafsancties in hoofde van de commissarissen van handelsvennootschappen betreffen, van overeenkomstige toepassing zijn op de revisoren van de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen.

- la transmission de ces listes à l'Office de contrôle.

Art. 23.

Le présent article a uniquement pour objet de supprimer, à l'article 27, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990, la référence aux sociétés mutualistes d'assurances visées à l'article 70, § 8, de cette loi, qui ont cessé d'exister.

Art. 24.

Le présent article a pour objet d'abroger l'article 27bis de la loi du 6 août 1990 qui concerne les subventions qui ont été accordées par l'Etat, jusqu'à l'exercice budgétaire 2007 inclus, aux mutualités et unions nationales de mutualités qui ont organisé un service des soins de santé "petits risques" en faveur des travailleurs indépendants et des membres des communautés religieuses qui ont adhéré volontairement à ce service.

Art. 25.

Le présent article du projet de loi a uniquement pour objet d'apporter des adaptations techniques au texte français de l'article 31 de la loi du 6 août 1990 afin qu'il corresponde au texte en Néerlandais qui est correct.

Art. 26 à 29 inclus.

L'article 37 de la loi du 6 août 1990 prévoit encore aujourd'hui que les dispositions du Code des sociétés qui concernent les incompatibilités, la rémunération, la durée du mandat, le régime de révocation, la responsabilité et les sanctions pénales dans le chef des commissaires des sociétés commerciales sont applicables, par analogie, aux réviseurs des mutualités et des unions nationales de mutualités.

Aangezien het Wetboek van Vennootschappen werd opgeheven door het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen, moet de wet van 6 augustus 1990 worden aangepast, rekening houdend met de terminologie van het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen. Dat is het doel van artikel 29 van dit wetsontwerp.

In artikel 26 van dit wetsontwerp wordt bovendien voorgesteld om artikel 34 van de wet van 6 augustus 1990, dat de controle van de jaarrekeningen van een ziekenfonds en van een landsbond van ziekenfondsen betreft, aan te vullen. Er wordt voorgesteld om in dit artikel 34 een verwijzing toe te voegen naar artikel 3:75 van het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen, en de inhoud van het verslag van de commissaris over te nemen. Aldus wordt gepreciseerd dat deze controle van de bedrijfsrevisor aanleiding geeft tot de opstelling van een verslag dat minstens de elementen bevat die zijn opgenomen in artikel 3:75 van het Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen, met uitzondering van deze bedoeld in § 1, 6°, van dat artikel 3:75. Aldus zijn de bepalingen met betrekking tot het jaarverslag uitgesloten.

Door een verwijzing op te nemen naar artikel 3:75 van het WVV in artikel 34 van de wet van 6 augustus 1990 vervalt artikel 35 van diezelfde wet voor zover het laatste lid van dit artikel 35 wordt geïntegreerd in artikel 34, § 1, van deze wet. Dit lid preciseert dat de Controledienst de termijn bepaalt waarin de raad van bestuur van het ziekenfonds of van de landsbond alle stukken die nodig zijn voor het opstellen van het betreffende verslag overmaakt aan de revisoren. Dat is de reden waarom artikel 27 van dit wetsontwerp in de opheffing van dit artikel 35 voorziet en artikel 26 van dit wetsontwerp in de invoeging in artikel 34 van deze wet van dit laatste lid van artikel 35 voorziet, dat niet achterhaald is.

Artikel 28 van dit wetsontwerp heeft slechts als doel om de verwijzing naar artikel 35 van de wet van 6 augustus 1990, dat wordt opgeheven door artikel 27 van dit wetsontwerp, te vervangen door een verwijzing naar artikel 34, § 1, tweede lid, van deze wet, waarin het laatste lid van artikel 35 van deze wet werd geplaatst.

Etant donné que le Code des sociétés a été abrogé par le Code des sociétés et des associations, il convient d'adapter la loi du 6 août 1990 en conséquence, en tenant compte de la terminologie du Code des sociétés et des associations. Tel est l'objet de l'article 29 du présent projet de loi.

Il est par ailleurs, dans l'article 26 du présent projet de loi, proposé de compléter l'article 34 de la loi du 6 août 1990 qui concerne le contrôle des comptes annuels d'une mutualité et d'une union nationale de mutualités. Il est proposé d'ajouter, dans cet article 34, une référence à l'article 3:75 du Code des sociétés et des associations, reprenant le contenu du rapport du commissaire. Il est ainsi précisé que ce contrôle du réviseur d'entreprises donne lieu à l'établissement d'un rapport qui comprend au moins les éléments repris dans l'article 3:75 du Code des sociétés et des associations, à l'exception de ceux visés au § 1^{er}, 6°, de cet article 3:75. Sont ainsi exclues, les dispositions relatives au rapport de gestion.

Le fait de reprendre une référence à l'article 3:75 du CSA dans l'article 34 de la loi du 6 août 1990 rend caduc l'article 35 de cette même loi pour autant que le dernier alinéa de cet article 35 soit intégré dans l'article 34, § 1^{er}, de cette loi. Cet alinéa précise que l'Office de contrôle détermine le délai dans lequel le conseil d'administration de la mutualité ou de l'union nationale transmet aux réviseurs toutes les pièces nécessaires à la rédaction du rapport concerné. C'est la raison pour laquelle l'article 27 du présent projet de loi prévoit l'abrogation de cet article 35 et l'article 26 du présent projet de loi prévoit l'insertion, dans l'article 34 de cette loi, de ce dernier alinéa de l'article 35 qui n'est pas caduc.

Quant à l'article 28 du présent projet de loi, il a uniquement pour objet de remplacer la référence à l'article 35 de la loi du 6 août 1990, qui est abrogé par l'article 27 du présent projet de loi, par une référence à l'article 34, § 1^{er}, alinéa 2, de cette loi, dans lequel le dernier alinéa de l'article 35 de cette loi a été déplacé.

Art. 30 en 31.

Deze artikelen hebben slechts als doel om verwijzingen naar wettelijke en reglementaire teksten te wijzigen omdat ze niet meer correct zijn.

Art. 32.

Dit artikel heeft als doel om artikel 44bis, § 1, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990, dat de fusie toelaat tussen bepaalde VMOB's bedoeld in artikel 70, § 6, van diezelfde wet, op te heffen. Aangezien er geen enkele VMOB van dit type meer is, bestaat de hypothese van een fusie met andere VMOB's niet meer.

Art. 33.

Het huidige artikel 58 van de wet van 6 augustus 1990 preciseert dat de ziekenfondsen en de landsbonden, evenals het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering verplicht zijn om de Controledienst alle inlichtingen te verschaffen die hij nodig acht bij het uitoefenen van de opdrachten die hem worden toevertrouwd. In toepassing van artikel 70, § 4, eerste lid, van deze wet en in uitvoering van artikel 75, § 2, van deze wet, is deze bepaling ook van toepassing op de maatschappijen van onderlinge bijstand die diensten van de aanvullende verzekering aanbieden, op de zorgkassen, op de HZIV en op de Kas der geneeskundige verzorging van HR Rail.

Gelet op het feit dat ingevolge de 6de Staatshervorming sommige bevoegde overheden (gemeenschappen of gewesten) aan de mutualistische sector hebben gevraagd om specifieke mutualistische entiteiten op te richten om de rol van verzekeringsinstelling op zich te nemen voor de aangelegenheden die onder hun bevoegdheid ressorteren, werd artikel 52 van de wet van 6 augustus 1990 recent aangevuld om te voorzien dat aan deze Controledienst eveneens bevoegdheden krachtens of ter uitvoering van decreten en ordonnances kunnen worden toegekend, met naleving van het beginsel van de wederzijdse autonomie van de verschillende entiteiten van het Koninkrijk.

Art. 30 et 31.

Ces articles ont uniquement pour objet de modifier des références à des textes légaux et réglementaires, en ce qu'elles ne sont plus correctes.

Art. 32.

Le présent article a pour objet d'abroger l'article 44bis, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990 qui permet la fusion entre certaines SMA visées à l'article 70, § 6, de cette même loi. Comme il n'y a plus qu'une seule SMA de ce type, l'hypothèse d'une fusion avec d'autres SMA de ce type n'existe plus.

Art. 33.

L'article 58 actuel de la loi du 6 août 1990 précise que les mutualités et les unions nationales, ainsi que l'Institut national d'assurance maladie - invalidité, sont tenus de fournir à l'Office de contrôle tous les renseignements qu'il juge nécessaires à l'exécution des missions dont il est chargé. En application de l'article 70, § 4, alinéa 1^{er}, de cette loi et en exécution de l'article 75, § 2, de cette loi, cette disposition est également applicable aux sociétés mutualistes qui offrent des services de l'assurance complémentaire, aux caisses d'assurance soins, à la CAAMI et à la Caisse des soins de santé de HR Rail.

Etant donné qu'à la suite de la 6^e réforme de l'Etat, certaines autorités compétentes (des communautés ou régions) ont demandé au secteur mutualiste de constituer des entités mutualistes spécifiques afin de jouer le rôle d'organisme assureur pour les matières relevant de leurs compétences, l'article 52 de la loi du 6 août 1990 a été récemment complété afin de prévoir que cet Office de contrôle peut également se voir confier des compétences en vertu ou en exécution de décrets et d'ordonnances et ce, dans le respect du principe de l'autonomie réciproque des différentes entités du Royaume.

Dit artikel voorziet bijgevolg dat de bevoegde diensten van de gemeenschappen en gewesten bedoeld in artikel 52, eerste lid, 7°bis ook verplicht zijn om de Controledienst alle inlichtingen te verschaffen die hij nodig acht bij het uitoefenen van de opdrachten die hem worden toevertrouwd wat hen aangaat, en dit voor zover een samenwerkingsakkoord dat voorziet.

Art. 34.

Deze bepaling brengt een wijziging aan artikel 59 van de wet van 6 augustus 1990 aan, dat in een discretieplicht voorziet onder andere voor de Controledienst zelf, voor de personeelsleden ervan, alsook voor de leden van de Raad van deze instelling. Een schending van deze discretieplicht is onderworpen aan de strafrechtelijke sancties van toepassing in geval van schending van een beroepsgeheim, bedoeld in artikel 458 van het Strafwetboek.

Deze wijziging moet de Controledienst toelaten om zonder de discretieplicht te schenden vertrouwelijke informatie mee te delen aan het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren, zoals ook de FSMA dat kan doen. Hieromtrent wordt eraan herinnerd dat het voormelde artikel 59 voorziet dat wanneer er wordt afgeweken van de discretieplicht, de bestemming van de informatie deze niet mag gebruiken voor andere doeleinden dan de uitvoering van zijn opdrachten waarvoor ze verstrekt werden en dat hij, onverminderd de strengere bepalingen van de geldende bijzondere wetten die op hem van toepassing zijn, voor die informatie gebonden is aan dezelfde discretieplicht als deze die van toepassing is op de Controledienst.

Om de wederkerigheid van de uitwisselingen van informatie te verzekeren, zal in de wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren worden voorzien dat:

- Het College van toezicht op de bedrijfsrevisoren vertrouwelijke informatie mag meedelen aan de Controledienst zonder het beroepsgeheim waaraan het is gebonden te schenden;

Le présent article prévoit par conséquent que les services compétents des régions et communautés visés à l'article 52, alinéa 1^{er}, 7°bis, sont également tenus de fournir à l'Office de contrôle tous les renseignements qu'il juge nécessaires à l'exécution des missions dont il est chargé en ce qui les concerne et ce, dans la mesure où un accord de coopération le prévoit.

Art. 34.

La présente disposition apporte une adaptation à l'article 59 de la loi du 6 août 1990 qui prévoit un devoir de discrétion entres autres pour l'Office de contrôle lui-même, les membres du personnel et les membres du Conseil de cet organisme. Une violation de ce devoir de discrétion est passible des sanctions pénales applicables en cas de violation d'un secret professionnel, visées à l'article 458 du Code pénal.

Cette modification doit permettre à l'Office de contrôle, sans violer le devoir de discrétion, de communiquer des informations confidentielles au Collège de supervision des réviseurs d'entreprises comme peut également le faire la FSMA. Il est à cet égard rappelé que l'article 59 précité prévoit que lorsqu'il est dérogé au devoir de discrétion, le destinataire de l'information ne peut l'utiliser à d'autres fins que l'exécution des missions pour lesquelles elles ont été prodiguées et qu'il est tenu, sans préjudice des dispositions plus sévères des lois particulières qui le régissent, au même devoir de discrétion que celui qui s'applique à l'Office de contrôle en ce qui concerne cette information.

Afin d'assurer la réciprocité des échanges d'informations, il sera prévu, dans la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la supervision publique des réviseurs d'entreprises, que :

- le Collège de supervision des réviseurs d'entreprises peut communiquer des informations confidentielles à l'Office de contrôle sans violer le secret professionnel auquel il est tenu ;

- de Controledienst die vertrouwelijke informatie enkel mag gebruiken in het kader van de vervulling van zijn opdrachten en dat hij gebonden is aan een discretieplicht gelijkwaardig aan een beroepsgeheim.

Art. 35 en 37 .

Artikel 35 van dit wetsontwerp beoogt het tweede lid van artikel 60 van de wet van 6 augustus 1990, krachtens welk de beslissing waarbij een administratieve geldboete met toepassing van dit artikel wordt uitgesproken van rechtswege uitvoerbaar is, op te heffen. Dit lid impliceert immers dat een administratieve geldboete uitgesproken door de Raad van de Controledienst snel moet worden betaald, zelfs als er tegen deze beslissing een beroep wordt ingesteld. Dit heeft als gevolg dat wanneer een dergelijk beroep ontvankelijk en gegrond wordt verklaard, het bedrag van de geldboete door de Controledienst moet worden terugbetaald en het is mogelijk dat hij wordt veroordeeld tot de betaling van interesten op het bedrag in kwestie. Aangezien de Controledienst wordt gefinancierd door de gecontroleerde entiteiten, heeft dat tot gevolg dat de mutualistische entiteiten die niets met dit proces te maken hebben, een deel van deze interesten helpen dragen.

Artikel 37 van dit wetsontwerp voorziet bijgevolg dat de Controledienst de administratieve boetes pas zal innen wanneer ze een definitief karakter krijgen, namelijk wanneer er geen beroep meer mogelijk is.

Wat de bestemming van deze administratieve boetes betreft, voorziet artikel 60quater, zesde lid, van de wet van 6 augustus 1990 thans dat ze, wanneer ze een definitief karakter krijgen, aan het RIZIV doorgestort worden ten behoeve van de tak geneeskundige verzorging van de verplichte verzekering, overeenkomstig artikel 192, 1°, j), van de voornoemde gecoördineerde wet van 14 juli 1994.

Gelet op het feit dat ingevolge de 6de Staatshervorming sommige bevoegde overheden (gemeenschappen of gewesten) aan de

- l'Office de contrôle ne peut utiliser ces informations confidentielles que dans l'accomplissement de ses missions et qu'il est tenu à un devoir de discrétion équivalent à un secret professionnel en ce qui les concerne.

Art. 35 et 37 .

L'article 35 du présent projet de loi vise à abroger l'alinéa 2 de l'article 60 de la loi du 6 août 1990 aux termes duquel le prononcé d'une amende administrative en exécution de cet article est exécutoire de plein droit. En effet, cet alinéa implique qu'une amende administrative prononcée par le Conseil de l'Office de contrôle doit être payée rapidement, même si un recours en justice est introduit à l'encontre de cette décision. Ceci a pour conséquence que lorsqu'un tel recours est déclaré recevable et fondé, le montant de l'amende doit être restitué par l'Office de contrôle et il arrive que celui-ci soit condamné au paiement d'intérêts sur le montant en question. Etant donné que l'Office de contrôle est financé par les entités contrôlées, cela a pour conséquence que des entités mutualistes étrangères au procès supportent une partie de ces intérêts.

L'article 37 du présent projet de loi prévoit par conséquent que l'Office de contrôle ne percevra les amendes administratives que lorsqu'elles acquièrent un caractère définitif, à savoir lorsqu'elles ne sont plus susceptibles de recours.

En ce qui concerne la destination de ces amendes administratives, l'article 60quater, alinéa 6, de la loi du 6 août 1990 prévoit actuellement que ces amendes administratives sont, lorsqu'elles acquièrent un caractère définitif, versées à l'INAMI au profit du secteur des soins de santé de l'assurance obligatoire, conformément à l'article 192, 1°, j), de la loi coordonnée du 14 juillet 1994, précitée.

Etant donné qu'à la suite de la 6^e réforme de l'Etat, certaines autorités compétentes (des communautés ou régions) ont demandé au secteur mutualiste de

mutualistische sector hebben gevraagd om specifieke mutualistische entiteiten op te richten om de rol van verzekeringsinstelling op zich te nemen voor de aangelegenheden die onder hun bevoegdheid ressorteren, voorziet artikel 37 van het voorliggende wetsontwerp bovendien dat de ontvangen administratieve geldboetes ingevolge inbreuken gepleegd door zorgkassen opgericht onder de vorm van een maatschappij van onderlinge bijstand zoals bedoeld in artikel 43bis, § 1, eerste lid en door maatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid, wanneer ze een definitief karakter krijgen, niet worden doorgestort aan het RIZIV doch aan de betrokken bevoegde dienst van het gewest of van de gemeenschap, bedoeld in artikel 52, eerste lid, 7°bis, overeenkomstig een af te sluiten samenwerkingsakkoord.

Art. 36 .

Dit artikel van het wetsontwerp brengt verschillende wijzigingen aan in artikel 60bis van de wet van 6 augustus 1990, inzake het bedrag van de administratieve geldboetes die door de Raad van de Controledienst kunnen worden uitgesproken in geval van inbreuk door een landsbond, een ziekenfonds of een maatschappij van onderlinge bijstand die geen verzekeringen mag aanbieden.

Meerdere aanpassingen betreffen slechts wijzigingen aan verwijzingen naar artikelen van deze wet die het resultaat zijn van heel recente wijzigingen aan artikel 43, over de samenwerking van mutualistische entiteiten met derden of van wijzigingen aangebracht door de artikelen 9, 26 en 27 van dit wetsontwerp, of betreffen gelijkaardige wijzigingen, wat de verwijzing naar de verzekeringstakken betreft, als deze die al werden aangebracht in artikel 3 van dit wetsontwerp aan de wet van 6 augustus 1990.

Bovendien voorziet dit artikel van het wetsontwerp in de mogelijkheid voor de Raad van de Controledienst om een hogere specifieke administratieve geldboete uit te spreken dan vroeger in geval van de vaststelling van de volgende inbreuken:

constituer des entités mutualistes spécifiques afin de jouer le rôle d'organisme assureur pour les matières relevant de leurs compétences, l'article 37 du présent projet de loi prévoit par ailleurs que les amendes administratives perçues en raison d'infractions commises par des caisses d'assurance soins constituées sous la forme d'une société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et par des sociétés mutualistes visées à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 2, ne sont, lorsqu'elles acquièrent un caractère définitif, pas versées à l'INAMI mais au service compétent concerné de la région ou de la communauté visé à l'article 52, alinéa 1^{er}, 7°bis, conformément à un accord de coopération à conclure.

Art. 36 .

Le présent article du projet de loi apporte différentes adaptations à l'article 60bis de la loi du 6 août 1990, relatif au montant des amendes administratives que le Conseil de l'Office de contrôle peut prononcer en cas d'infraction commise par une union nationale, une mutualité ou une société mutualiste qui ne peut pas offrir des assurances.

Plusieurs adaptations concernent uniquement des modifications de références à des articles de cette loi qui soit résultent de très récentes modifications apportées à l'article 43 de celle-ci, relatif à la collaboration d'entités mutualistes avec des tiers ou de modifications apportées par les articles 9, 26 et 27 du présent projet de loi, soit concernent des modifications semblables, en ce qui concerne la référence aux branches d'assurances, à celles déjà apportées à l'article 3 du présent projet de loi à la loi du 6 août 1990.

Par ailleurs, le présent article du projet de loi prévoit la possibilité pour le Conseil de l'Office de contrôle de prononcer une amende administrative spécifique plus conséquente qu'auparavant en cas de constatation des infractions suivantes:

1° een administratieve geldboete van 1.500 euro tot 7.500 euro wanneer een ziekenfonds of een landsbond, in strijd met zijn statuten, met volledige kennis van zaken een onterechte betaling verricht aan een lid en zonder frauduleuze handelingen van het lid om die betaling te verkrijgen. Het gaat om een administratieve geldboete van hetzelfde bedrag als andere administratieve geldboetes die al kunnen worden uitgesproken door de Raad in geval van bepaalde schendingen van de statutaire bepalingen;

2° een administratieve geldboete van 1.500 euro tot 7.500 euro voor elke inbreuk op artikel 14, § 2quater of artikel 22. Het gaat om inbreuken op de artikelen 9, 2°, en 16 van dit wetsontwerp, die de toekenning betreffen van presentiegelden en van een tussenkomst in kosten verbonden aan de betreffende mandaten, aan de personen die zetelen in de algemene vergadering, in de raad van bestuur of in de comités waaraan de raad van bestuur bepaalde bevoegdheden heeft gedelegeerd. Thans voorziet de wet van 6 augustus 1990 in de mogelijkheid om een administratieve geldboete van hetzelfde bedrag uit te spreken slechts in geval van de toekenning aan de bestuurders van ofwel een vergoeding waarvan de aard niet is vermeld in de statuten, ofwel van een zodanig hoog presentiegeld dat het om een werkelijke bezoldiging gaat. De nieuwe bepaling zal voortaan dus ook de personen bedoelen die in de algemene vergadering zetelen. Ze zal voortaan bovendien elke inbreuk op de betreffende bepalingen bedoelen, met inbegrip van die op de bepalingen van het eventuele koninklijk besluit dat zal worden genomen in uitvoering van deze bepalingen;

3° een administratieve geldboete van 2.500 euro tot 12.500 euro in geval van het niet overmaken aan de Controledienst, door een ziekenfonds of een landsbond, binnen de toegestane redelijke termijn, van informatie die noodzakelijk is voor de uitvoering van de opdrachten die krachtens deze wet, haar uitvoeringsbesluiten en krachtens of in uitvoering van andere wetten, decreten en ordonnances aan de Controledienst worden toevertrouwd. Het betreft hier de inbreuken op artikel 58 van de wet van 6 augustus 1990,

1° une amende administrative de 1.500 euros à 7.500 euros lorsqu'une mutualité ou une union nationale effectue, en méconnaissance de ses statuts, un paiement indûment à un membre en pleine connaissance de cause et sans manœuvres frauduleuses du membre pour obtenir ce paiement. Il s'agit d'une amende administrative du même montant que d'autres amendes administratives qui peuvent déjà être prononcées par le Conseil dans le cas de certaines violations à des dispositions statutaires;

2° une amende administrative de 1.500 euros à 7.500 euros pour toute infraction à l'article 14, § 2quater ou à l'article 22. Il s'agit d'infractions aux articles 9, 2°, et 16 du présent projet de loi, qui concernent l'octroi de jetons de présence et d'une intervention dans des frais liés aux mandats concernés, aux personnes qui siègent à l'assemblée générale, au conseil d'administration ou dans des comités auxquels le conseil d'administration a délégué certaines compétences. Actuellement, la loi du 6 août 1990 ne prévoit la possibilité de prononcer une amende administrative du même montant qu'en cas d'octroi, aux administrateurs soit d'une indemnité dont la nature n'est pas mentionnée dans les statuts soit d'un jeton de présence tellement élevé qu'il s'agit d'une véritable rémunération. La nouvelle disposition visera donc désormais également les personnes qui siègent à l'assemblée générale. Par ailleurs, elle visera désormais toute infraction aux dispositions concernées, y compris celles aux dispositions de l'éventuel arrêté royal qui sera pris en exécution de ces dispositions;

3° une amende administrative de 2.500 euros à 12.500 euros en cas de non-transmission à l'Office de contrôle, par une mutualité ou une union nationale, dans le délai raisonnable imparti, d'informations nécessaires à l'exécution des missions dont l'Office de contrôle est chargé par la présente loi, ses arrêtés d'exécution et par ou en exécution d'autres lois, décrets et ordonnances. Il s'agit ici de sanctionner plus sévèrement les infractions à l'article 58 de la loi du 6 août 1990, qu'il est proposé de modifier à l'article 33 du présent projet de loi.

waarvan wordt voorgesteld het te wijzigen in artikel 33 van dit wetsontwerp, strenger te bestraffen.

Art. 38.

Dit artikel van het wetsontwerp heeft slechts als doel, zoals in andere artikelen van dit ontwerp:

- om de verwijzing naar de verzekeringsmaatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 70, § 8, van de wet van 6 augustus 1990 te schrappen, omdat die niet meer bestaan;
- om, in hetzelfde artikel, de verwijzing naar reglementaire bepalingen die niet meer correct zijn te wijzigen.

Art. 39.

Dit artikel van het wetsontwerp beoogt enkel de verwijzing naar reglementaire bepalingen die niet meer correct zijn te vervangen in artikel 62ter, § 2, van de wet van 6 augustus 1990.

Art. 40.

Deze bepaling beoogt artikel 70 van de wet van 6 augustus 1990, dat betrekking heeft op de verschillende types maatschappijen van onderlinge bijstand, te wijzigen.

Behalve technische wijzigingen vergelijkbaar met deze in andere artikelen van het wetsontwerp, wordt ook voorgesteld om artikel 70, § 9, van de wet van 6 augustus 1990 te vervangen. Dit preciseert welke bepalingen, betreffende de ziekenfondsen, de landsbonden en de andere maatschappijen van onderlinge bijstand, van de wet van 6 augustus 1990 ook van toepassing zijn op de maatschappijen van onderlinge bijstand die zijn opgericht om verzekeringen in verband met gezondheid aan te bieden aan de leden van de mutualistische entiteiten, eventueel mits een aanpassing die erin wordt gepreciseerd. Deze bepaling is herschreven omwille van een grotere leesbaarheid, maar ook om sommige bepalingen van dit wetsontwerp die van toepassing zullen zijn op de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen van toepassing te maken op die

Art. 38.

Le présent article du projet de loi a uniquement pour objet, comme dans d'autres articles de ce projet:

- de supprimer, à l'article 62bis, de la loi du 6 août 1990, la référence aux sociétés mutualistes d'assurances visées à l'article 70, § 8, de la loi du 6 août 1990, qui ont cessé d'exister;
- de remplacer, dans le même article, la référence à des dispositions réglementaires qui ne sont plus correctes.

Art. 39.

Le présent article du projet de loi vise uniquement à remplacer, à l'article 62ter, § 2, de la loi du 6 août 1990, la référence à des dispositions réglementaires qui ne sont plus correctes.

Art. 40.

La présente disposition vise à adapter l'article 70 de la loi du 6 août 1990, qui concerne les différents types de sociétés mutualistes.

Outre des modifications techniques semblables à celles qui se retrouvent dans d'autres articles du projet de loi, il est également proposé de remplacer l'article 70, § 9, de la loi du 6 août 1990. Celui-ci précise quelles sont les dispositions, relatives aux mutualités, aux unions nationales et aux autres sociétés mutualistes, de la loi du 6 août 1990, qui sont également applicables aux sociétés mutualistes créées pour offrir des assurances liées à la santé aux membres des entités mutualistes, le cas échéant moyennant une adaptation qui y est précisée. Cette disposition est réécrite dans un objectif de plus grande lisibilité mais également afin de rendre applicables, aux dites sociétés mutualistes d'assurance, certaines dispositions du présent projet de loi qui vont s'appliquer aux mutualités et aux unions nationales de mutualités. Il est ici rappelé que pour le surplus, ces sociétés mutualistes

verzekeringsmaatschappijen van onderlinge bijstand. Er wordt hier aan herinnerd dat deze verzekeringsmaatschappijen van onderlinge bijstand voor het overige onderworpen zijn aan de wetgeving betreffende de verzekeringen.

Tot slot beoogt dit artikel van het wetsontwerp om enkele preciseringen aan te brengen met betrekking tot de omvorming van maatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990 in regionale maatschappijen van onderlinge bijstand, bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid van die wet.

Uit de aangebrachte preciseringen volgt aldus:

- dat de bijeenroeping van de algemene vergadering van de landsbond die deze omvorming moet goedkeuren bepaalde vermeldingen zal moeten bevatten, zoals bij de oprichting van een dergelijke regionale maatschappij van onderlinge bijstand door de ziekenfondsen;
- dat de statuten van de nieuwe entiteit die uit de omvorming voortvloeit goedgekeurd zullen moeten worden door de Controledienst en dat deze goedkeuring geldt als erkenning van de regionale maatschappij van onderlinge bijstand;
- dat, omwille van de eenvoud op boekhoudkundig niveau, deze de omvorming van een zorgkas opgericht onder de vorm van een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, eerste lid, in een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid, noodzakelijkerwijs in werking zal treden op 1 januari van een jaar, zoals ook het geval is voor de fusies van mutualistische entiteiten;
- dat, zoals ook het geval is voor de fusies van mutualistische entiteiten, de goedkeuring van de omvorming op initiatief van de Controledienst per uittreksel in het Belgisch Staatsblad wordt gepubliceerd binnen de dertig kalenderdagen volgend op de goedkeuring.

d'assurances sont assujetties à la législation relative aux assurances.

Enfin, le présent article du projet de loi vise à apporter quelques précisions en ce qui concerne la transformation de sociétés mutualistes visées à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 août 1990 en sociétés mutualistes régionales, visées à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 2, de cette loi.

Il résulte ainsi des précisions apportées:

- que la convocation à l'assemblée générale de l'union nationale qui doit approuver cette transformation devra contenir certaines mentions, comme lors de la création d'une telle société mutualiste régionale par des mutualités;
- que les statuts de la nouvelle entité issue de la transformation devront être approuvés par l'Office de contrôle et que cette approbation vaut agrément de la société mutualiste régionale;
- que, par facilité au niveau comptable, la transformation d'une caisse d'assurance soins créée sous la forme d'une société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 2, entrera en vigueur nécessairement le premier janvier d'une année, comme c'est également le cas pour les fusions d'entités mutualistes;
- que, comme c'est également le cas en ce qui concerne des fusions d'entités mutualistes, l'approbation de la transformation est publiée, à l'initiative de l'Office de contrôle, par extrait au Moniteur belge, dans les trente jours civils de la décision d'approbation.

Tenslotte wordt voorzien dat, in afwijking van de artikelen 14, § 2bis, en 19, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990:

1° de hernieuwing van de samenstelling van de algemene vergadering en van de raad van bestuur van een van een zorgkas opgericht onder de vorm van een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, eerste lid, die beslist heeft zich om te vormen in een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid, uitgesteld kan worden tot het eerste semester dat het jaar volgt waarin de hernieuwing van de instanties van de erbij aangesloten ziekenfondsen plaatsvindt;

2° de duur van het mandaat van de personen die erin zetelen tot deze hernieuwing, in deze hypothese zes jaar kan overschrijden.

Deze bepalingen worden gemotiveerd met de volgende overwegingen:

- de samenstelling van de algemene vergadering en van de raad van bestuur van een zorgkas opgericht onder de vorm van een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990 wordt niet geregeld door hetzelfde koninklijk besluit als de samenstelling van de organen van een regionale maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid, van deze wet;
- in toepassing van artikel 43bis, § 1, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990 zijn alle ziekenfondsen die aangesloten zijn bij een landsbond automatisch aangesloten bij een regionale maatschappij van onderlinge bijstand, wat niet noodzakelijk het geval is bij de maatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, eerste lid, van die wet;
- de omvorming van een zorgkas opgericht onder de vorm van een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis,

Enfin, il est prévu que par dérogation aux articles 14, § 2bis et 19, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 août 1990:

1° le renouvellement de la composition de l'assemblée générale et du conseil d'administration de la composition de l'assemblée générale d'une caisse d'assurance soins créée sous la forme d'une société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, qui a décidé de se transformer en société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 2, peut être postposé au 1^{er} semestre qui suit l'année dans laquelle a lieu le renouvellement des instances des mutualités qui y sont affiliées;

2° le mandat des personnes qui y siègent jusqu'à ce renouvellement peut, dans cette hypothèse, avoir une durée supérieure à six ans.

Ces dispositions sont motivées par les considérations suivantes:

- la composition de l'assemblée générale et du conseil d'administration d'une caisse d'assurance soins créée sous la forme d'une société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, n'est pas régie par le même arrêté royal que la composition des organes d'une société mutualiste régionale visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 2, de cette loi;
- en application de l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990, toutes les mutualités affiliées auprès d'une union nationale sont d'office affiliées auprès d'une société mutualiste régionale, ce qui n'est pas nécessairement le cas des sociétés mutualistes visées à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de cette loi;
- la transformation d'une caisse d'assurance soins créée sous la forme d'une société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er},

§ 1, eerste lid, in een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid, zal noodzakelijkerwijs ingaan op 1 januari van een jaar, met name ten vroegste op 1 januari 2023;

- de hernieuwing van de samenstelling van de algemene vergadering en van de raad van bestuur van zowel de maatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990 als van de regionale maatschappijen van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 1, tweede lid, van die wet, vindt plaats, ingevolge artikelen 14, § 2bis en 19, eerste lid, van deze wet, in de loop van het tweede semester van het jaar waarin de hernieuwing plaatsvindt van de instanties van de ziekenfondsen die erbij zijn aangesloten. De volgende hernieuwing van de samenstelling van de organen van een zorgkas bedoeld in artikel 43bis, § 1, eerste lid, van de wet van 6 augustus 1990 zal bijgevolg plaatsvinden in de loop van het tweede semester van 2022. Het wordt opportuun geacht te vermijden voor een dergelijke maatschappij van onderlinge bijstand die zich wil omvormen in een regionale maatschappij van onderlinge bijstand om twee keer en volgens verschillende regels verkiezingen te moeten organiseren met enkele maanden ertussen, namelijk een keer voor en een keer na de omvorming.

alinéa 1^{er}, en société mutualiste visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 2, entrera en vigueur nécessairement le premier janvier d'une année, à savoir au plus tôt le 1^{er} janvier 2023;

- le renouvellement de la composition de l'assemblée générale et du conseil d'administration tant des sociétés mutualistes visées à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 août 1990 que celles des sociétés mutualistes régionales, visées à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 2, de cette loi ont lieu, en conséquence des articles 14, § 2bis et 19, alinéa 1^{er}, de cette loi, dans le courant du second semestre de l'année dans laquelle a lieu le renouvellement des instances des mutualités qui y sont affiliées. Le prochain renouvellement de la composition des organes d'une caisse d'assurance soins visée à l'article 43bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 août 1990 aura par conséquent lieu au cours du second semestre de 2022. Il est estimé opportun d'éviter à une telle société mutualiste qui désire se transformer en société mutualiste régionale de devoir organiser deux fois et selon des règles différentes, des élections à quelques mois d'intervalle, à savoir une fois avant et une fois après la transformation.

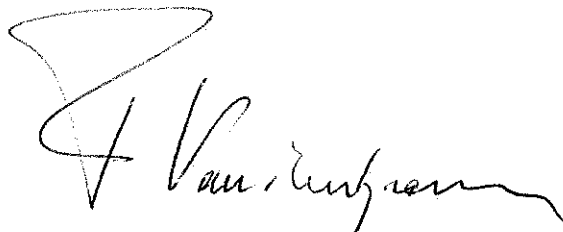
HOOFDSTUK 2 – INWERKINGTREDING

Art. 41

Dit artikel van het wetsontwerp voorziet in een specifieke datum van inwerkingtreding voor sommige bepalingen.

In die zin dat ze betrekking hebben op of op z'n minst verwijzen naar artikel 43 van de wet van 6 augustus 1990, dat de samenwerking van mutualistische entiteiten met derden betreft, en dat recent werd gewijzigd en in de nieuwe formulering van toepassing is vanaf boekjaar 2022, wordt voorzien dat de artikelen 11, 1°, en 26, 2°, ook in werking treden vanaf het boekjaar 2022.

De Minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid,



Frank VANDENBROUCKE

CHAPITRE 2 – ENTRÉE EN VIGUEUR

Art. 41

Le présent article du projet de loi prévoit une date d'entrée en vigueur spécifique pour certaines dispositions.

En ce qu'ils ont trait ou font du moins référence à l'article 43 de la loi du 6 août 1990 qui concerne la collaboration d'entités mutualistes avec des tiers, et qui a été récemment modifié et est, dans son nouveau libellé, applicable à partir de l'exercice comptable 2022, il est prévu que les articles 11, 1°, et 26, 2°, entrent également en vigueur à partir de l'exercice comptable 2022.

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique,